# BLIXTSNABB

DK

NO

Design and Quality
IKEA of Sweden

**DANSK**
Se sidste side i denne håndbog for at få en fuldstændig liste over IKEAs udpegede eftersalgsserviceudbydere og de tilhørende nationale telefonnumre.

**NORSK**
Se den siste siden i denne håndboken for en fullstendig liste over IKEAs serviceleverandører og relevante telefonnumre i de forskjellige landene.

DANSK 4
NORSK 29

## Indholdsfortegnelse


| | |
|---|---|
| Om sikkerhed | 4 |
| Sikkerhedsanvisninger | 6 |
| Installation | 9 |
| Tilslutning, el | 9 |
| Produktbeskrivelse | 11 |
| Daglig brug | 13 |
| Fleksibelt induktionsområde | 15 |
| Kogetabel | 20 |
| Vejledning til kogegrej | 20 |
| Vedligeholdelse og rengøring | 21 |
| Fejlfinding | 22 |
| Tekniske data | 25 |
| Energieffektiv | 25 |
| Miljøhensyn | 26 |
| IKEA-GARANTI | 26 |


Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## ⚠ Om sikkerhed

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten kan ikke drages til ansvar, hvis apparatet installeres forkert, og anvendelsen forårsager skade. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet til eventuel fremtidig brug.

## Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn under 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- ADVARSEL: Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens det er i brug, eller når det køler af.

- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

## Generel sikkerhed

- Dette apparat må kun anvendes til tilberedning af fødevarer.
- Dette apparat er beregnet til indendørs husholdningsbrug.
- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- ADVARSEL: Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Pas på ikke at røre varmelegemerne.
- Apparatet må ikke betjenes med en ekstern timer eller en særskilt fjernbetjening.
- ADVARSEL: Tilberedning uden opsyn på en kogesektion med fedt eller olie kan være farligt og kan resultere i brand.
- Brug aldrig vand til at slukke madlavningsbranden. Sluk for apparatet, og dæk flammer med f.eks. et brandtæppe eller et låg.
- FORSIGTIG: Tilberedningen skal overvåges. En kortvarig tilberedning skal overvåges kontinuerligt.
- ADVARSEL: Fare for brand: Opbevar ikke genstande på overfladerne på kogepladen.
- Læg ikke metalgenstande som knive, gafler, skeer og grydelåg på overfladen af kogepladen, da den kan blive meget varm.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur.
- Kobl apparatet fra lysnettet, før der udføres vedligeholdelse.
- Brug ikke damprenser til at rengøre apparatet.
- Efter brug skal der slukkes for kogepladen med funktionsvælgeren - stol ikke på gryderegistreringen.

- Hvis glaskeramikken/glasoverfladen er revnet, skal du slukke for apparatet og afbryde det fra strømnettet. Hvis apparatet er tilsluttet til ledningsnettet direkte ved hjælp af en samledåse, skal du fjerne sikringen for at afbryde apparatet fra strømforsyningen. Kontakt i begge tilfælde det autoriserede servicecenter.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- ADVARSEL: Brug kun kogesektionssikringer udformet af producenten af madlavningsapparatet, eller som er angivet af producenten af apparatet i brugsanvisningen som velegnede til brug, eller kogesektionssikringer indbygget i apparatet. Brug af upassende sikringer kan medføre uheld.

## Sikkerhedsanvisninger

### Installation

⚠ **ADVARSEL!** Apparatet skal installeres af den autoriserede installatør.

ⓘ Følg monteringsvejledningen, der følger med apparatet.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Mindsteafstanden til andre apparater og enheder skal overholdes.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Forsegl snitfladerne med et tætningsmiddel for at forhindre fugt, der forårsager opsvulmen.
- Beskyt apparatets bund mod damp og fugt.
- Montér ikke apparatet ved siden af en dør eller under et vindue. Dette for at undgå, at der falder varmt kogegrej ned fra apparatet, når døren eller vinduet åbnes.
- Sørg for, at pladsen under kogesektionen er tilstrækkelig til luftcirkulation.
- Apparatets bund kan blive varm. Hvis apparatet er installeret over skufferne, skal du sørge for at installere et ikke-brændbart separationspanel under apparaterne for at forhindre adgang til bunden.

### El-forbindelse

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for brand og elektrisk stød.

- Alle eltilslutninger skal udføres af den autoriserede installatør.
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Inden hårde hvidevarer serviceres, skal du sørge for, at de er koblet fra strømforsyningen.

- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Sørg for, at hvidevaren er installeret korrekt. En løs eller forkert netledning eller stik (hvis relevant) kan gøre terminalen for varm.
- Brug den korrekte netledning.
- Netledningerne må ikke være viklet sammen.
- Sørg for, at der er installeret en stødbeskyttelse.
- Kablet skal forsynes med trækaflastning.
- Sørg for, at elledningen eller stikket (hvis relevant) ikke får kontakt med det varme apparat eller varmt kogegrej, når du tilslutter apparatet til de nærmeste kontakter.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Sørg for ikke at beskadige netstikket (hvis relevant) eller strømkablet. Kontakt vores autoriserede servicecenter eller en elektriker, hvis en beskadiget ledning skal udskiftes.
- Beskyttelsen mod elektrisk stød fra strømførende og isolerede dele skal fastgøres, så den ikke kan fjernes uden værktøj.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte netstikket i.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Brug kun korrekte isoleringsenheder: Gruppeafbrydere, sikringer (sikringer med skruegevind skal tages ud af fatningen), fejlstrømsrelæer og kontaktorer.
- Den elektriske installation skal have en gruppeafbryder, som lader dig afbryde apparatet fra nettet på alle poler. Isolationsudstyret skal have en brydeafstand på mindst 3 mm.

## Brug

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade, forbrændinger og elektrisk stød.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Fjern al emballage, mærkning og beskyttelsesfilm (hvis relevant) inden første brug.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn under drift.
- Sæt kogesektionen til "slukket" hver gang efter brug.
- Læg ikke bestik eller grydelåg på kogezonerne. De kan blive meget varme.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder, eller når det har kontakt med vand.
- Brug ikke apparatet som arbejds- eller frasætningsplads.
- Hvis overfladen på apparatet er revnet, skal du øjeblikkeligt afbryde apparatet fra strømforsyningen. Dette for at forhindre elektrisk stød.
- Brugere med en pacemaker skal holde en afstand på mindst 30 cm fra induktionskogezonerne, når apparatet er i drift.
- Når du anbringer mad i varm olie, kan det sprøjte.

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for brand og eksplosion

- Fedtstoffer og olie kan frigive brændbare dampe, når de opvarmes. Hold flammer eller opvarmede genstande væk fra fedtstoffer og olie, når du tilbereder mad med dem.
- De dampe, som meget varm olie udsender, kan forårsage selvantændelse.
- Brugt olie, der kan indeholde madrester, kan forårsage brand ved en lavere temperatur end olie, der bruges første gang.
- Læg ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde med brændbare produkter i nærheden af eller på apparatet.

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for beskadigelse af apparatet.

- Stil ikke varmt kogegrej på betjeningspanelet.
- Stil ikke et varmt grydelåg på kogesektionens glasoverflade.
- Lad ikke kogegrejet koge tørt.
- Pas på, at der ikke falder genstande eller kogegrej ned på kogepladen. Dens overflade kan blive beskadiget.
- Tænd ikke for kogezonerne med tomt kogegrej eller uden kogegrej.
- Læg ikke alufolie på apparatet.
- Kogegrej af støbejerneller med en beskadiget bund kan forårsage ridser på glasset eller glaskeramikken. Løft altid disse genstande op, når du skal flytte dem på kogesektionen.

## Vedligeholdelse og rengøring

- Rengør apparatet jævnligt for at forhindre forringelse af overflademateriale.
- Sluk for apparatet, og lad det køle af inden rengøring.
- Undlad at bruge højtryksrenser eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutrale rengøringsmidler. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

## Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

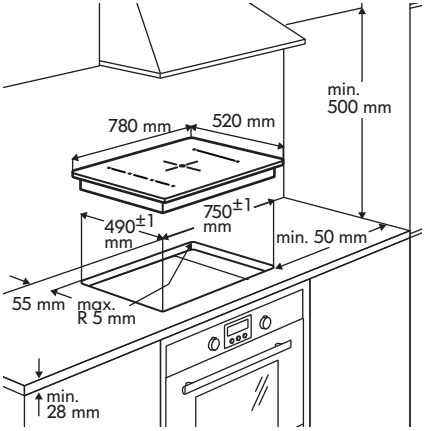
## Bortskaffelse

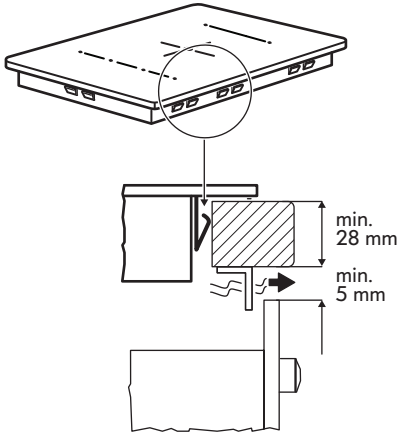
⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade eller kvælning.

- Kontakt din lokale kommune for at få oplysninger om, hvordan produktet bortskaffes på en korrekt måde.
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.

# Installation

## Generelle oplysninger




Installationen skal overholde de love, bestemmelser, retningslinjer og standarder (sikkerhedsbestemmelser, korrekt bortskaffelse og genanvendelse osv.), der gælder i forbrugslandet!

- Læs Monteringsvejledningen for yderligere oplysninger om installationen.
- Hvis der ikke er ovn under kogesektionen, skal du installere et separationspanel under apparatet i henhold til monteringsvejledningen.
- Brug ikke silikonefuge mellem apparat og bordplade.

# Tilslutning, el

**ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

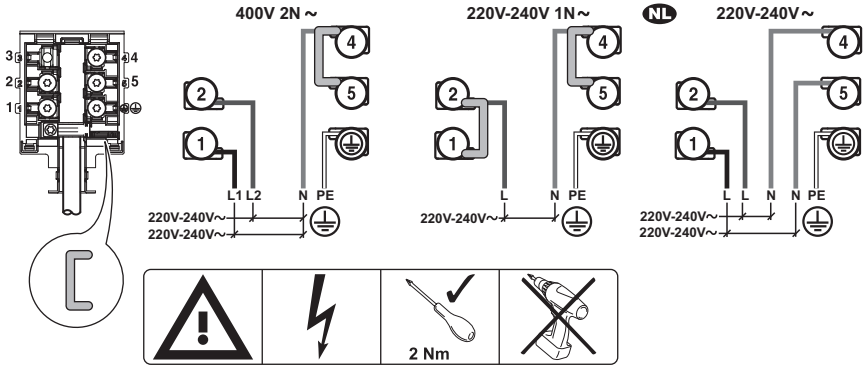
**ADVARSEL!** Alle eltilslutninger skal udføres af en autoriseret installatør.

## El-forbindelse

- Kontroller inden tilslutning, at apparatets mærkespænding, fremgår af typeskiltet, svarer til boligens forsyningsstrøm. Typeskiltet sider nederst på kogesektionens kabinet.
- Følg tilslutningsskemaet (sidder på undersiden af kogesektionens kabinet).
- Brug kun originale reservedele leveret af reservedelsservice.
- Apparatet leveres ikke med en netledning. Køb den rette ledning i en specialforretning. En enkeltfaset eller tofaset forbindelse kræver et netkabel med en temperaturstabilitet på mindst 70°C. Kabel har brug for obligatoriske endemuffer. Brug ifølge IEC-reglerne følgende til en etfaset forbindelse: netkabel 3 x 4 $mm^2$, og til tofaset forbindelse: netkabel 4 x 2,5 $mm^2$.

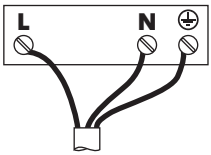
Overhold de specifikke nationale regler som første prioritet.
- En passende afbryder skal være indbygget i den faste ledningsføring.
- Du skal have forbindelsen og forbindelsesledene udført som vist i tilslutningsdiagrammet.
- Jordlederen forbindes i klemmen og skal være længere end de strømførende ledere.
- Fastgør forbindelseskablet med kabelklemmer eller klamper.

## Tilslutningsdiagram




Indsæt shunterne mellem skruerne, som vist.

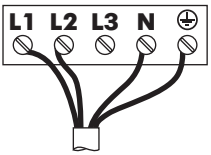
Hovednetforbindelse 1-faset




Ledningsfarver:

| | |
|---|---|
| ⏚ | Gul / grøn |
| N | Blå |
| L | Sort eller brun |

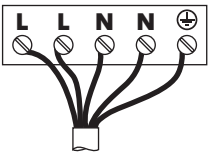
Hovednetforbindelse 2-faset




Ledningsfarver:

| | |
|---|---|
| ⏚ | Gul / grøn |
| N | Blå |
| L1 | Sort |
| L2 | Brun |

NL Hovednetforbindelse 2-faset



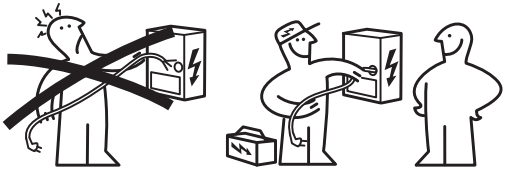

Ledningsfarver:

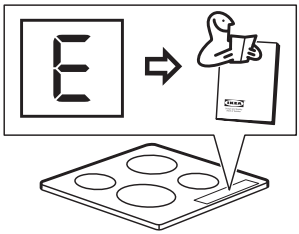
| | |
|---|---|
| ⏚ | Gul / grøn |
| N | Blå |
| N | Blå |
| L | Sort |
| L | Brun |

Stram tilslutningsklemmernes skruer godt!

Når du forbinder kogesektionen til nettet, skal du kontrollere, om alle kogezoner er klar til brug. Stil en gryde med noget vand på en kogezone, og stil effektindstillingen for hver zone til det maksimale niveau i en kort periode.

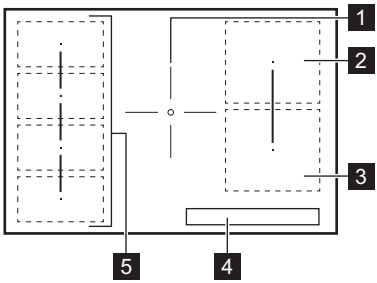
Hvis symbolet E3 eller E8 vises på displayet, efter du har tændt for kogesektionen for første gang, henvises der til "Fejlfinding".





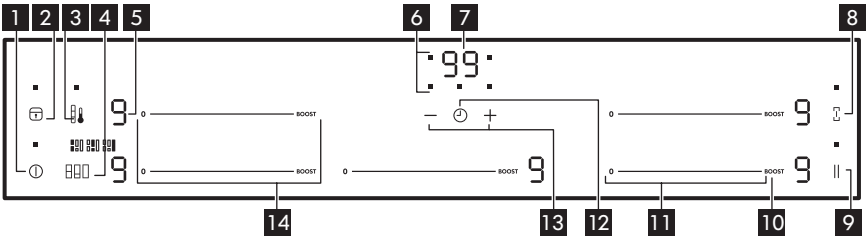
## Produktbeskrivelse

### Oversigt over kogesektionen




1. Enkelt kogezone (210 mm) 2300 W med Booster 3200 W
2. Enkelt kogezone (180 x 210 mm) 2300 W med Booster 3200 W
3. Enkelt kogezone (180 x 210 mm) 2300 W med Booster 3200 W
4. Kontrolpanel
5. Fleksibelt induktionskogeområde (440 x 220 mm), med Booster 3600 W

## Oversigt over betjeningspanelet




1 For at tænde / slukke ovnen.

2 For at aktivere og deaktivere Lås / Børnesikring / Rengøringstilstand.

3 For at aktivere og deaktivere Forudindstillet tilberedning.

4 For at skifte mellem Multi-Flexi-tilstande.

5 Viser effekttrinnet.

6 Viser den kogezone, som du har tidsindstillet.

7 Timerdisplay: 00 - 99 minutter.

8 For at aktivere og deaktivere Bridge.

9 Aktiverer Pause.

10 **BOOST** Aktiverer Booster.

11 Indstilling af et effekttrin: 0 - 9.

12 For at vælge Timer-funktioner.

13 + / — For at øge og mindske tiden.

14 Viser effekttrinnet for det fleksible induktionskogeområde.

## Visninger af effekttrin

| Display | Beskrivelse |
|---|---|
| 0 | Kogezonen er slukket. |
| 1 - 9 | Kogezonen er tændt. |
| II | Pause er i brug. |
| P | Booster er i brug. |
| E + tal | Der er en funktionsfejl. Se under "Fejlfinding". |
| H | En kogezone er stadig varm (restvarme). |
| L | Lås / Børnesikring / Rengøringstilstand er i brug. |
| F | Uegnet eller for lille kogegrej, eller der står intet kogegrej på kogezonen. |

| Display | Beskrivelse |
|---|---|
| - | Automatisk slukning er i brug. |
| 1_ / 1- / 1¯ | Forudindstillet tilberedning-tilstanden er tændt. |

### Restvarmeindikator

⚠ **ADVARSEL!** Forbrændingsrisiko ved restvarme! Det tager tid for kogezonerne at afkøle, efter at der er slukket for dem. Hold øje med restvarmeindikatoren H.

Brug restvarmen til at smelte madvarer og holde maden varm.

## Daglig brug

### ⏻ Tænd/sluk

Berør ⏻ i 1 sekund for at tænde/slukke for apparatet.

### Automatisk slukning

**Funktionen slukker automatisk for apparatet, hvis:**

- alle kogezoner deaktiveres.
- der ikke vælges effektindstilling, når der tændes for apparatet.
- du dækker et symbol med en genstand (f.eks. en gryde eller en klud) i mere end ca. 10 sekunder.
- du ikke slukker for en kogezone efter nogen tid, eller hvis du ikke ændrer effektindstillingen, eller hvis kogezonen bliver overophedet (f.eks. hvis en gryde koger tør). Symbolet - tænder. Før kogezonen igen kan bruges, skal den sættes på 0.

| Indstilling af effekt | Automatisk slukning efter |
|---|---|
| 1,1 - 2 | 6 timer |
| 3 - 4 | 5 timer |
| 5 | 4 timer |

| Indstilling af effekt | Automatisk slukning efter |
|---|---|
| 6 - 9 | 1,5 timer |

ⓘ Hvis der bruges uegnet kogegrej, lyser F i displayet, og efter 2 minutter deaktiveres indikatoren for kogezonen.

### Sådan justeres effekttrinnet

Berør effektvælgeren ved et ønsket effekttrin. Juster evt. fingeren til venstre eller højre. Løft først fingeren, når du står på den ønskede effektindstilling.

### Brug af funktionen Booster

Med Booster-funktionen kan der tilføres ekstra effekt til induktionszonerne. Berør **BOOST** for at aktivere den, og P lyser på displayet. Efter højst 10 minutter vender induktionskogezonerne automatisk tilbage til 9 effekttrinnet.

## Bridge-funktion

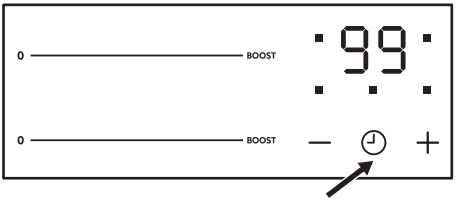
Funktionen forbinder to højre kogezoner, og de fungerer som én. Vælg først den ønskede effektindstilling for den ene af kogezonerne.

For at aktivere funktionen skal du berøre . Rør et af symbolerne for at indstille eller skifte effektindstillingen.

Rør ved  for at deaktivere funktionen. Nu fungerer kogezonerne uafhængigt.

## Brug af timer

Rør en eller flere gange ved , til kontrollampen for den ønskede kogezone blinker. For eksempel .00 for forreste højre zone.




Rør ved + eller — for timeren for at indstille en tid mellem **00** og **99** minutter. Når lampen for kogezonen blinker langsommere, er nedtællingen begyndt. Indstil effekttrinnet.

Hvis der er indstillet et effekttrin, og tiden er gået, lyder der et signal, **00** blinker, og kogezonen slukkes. Hvis kogezonen ikke er i brug, og tiden er gået, lyder der et signal, og **00** blinker.

Berør  for at slukke funktionen for den valgte kogezone, og lampen for denne kogezone blinker hurtigere. Rør ved —. Resttiden tæller baglæns ned til **00**. Kontrollampen for kogezonen slukkes.

## Pause

-funktionen indstiller alle kogezoner til det laveste effekttrin. Når funktionen er aktiv, kan effektindstillingen ikke ændres. Funktionen standser ikke timer-funktionen.

- For at aktivere denne funktion skal du røre ved . Symbolet  tændes.
- For at slukke for denne funktion skal du røre ved . Det effekttrin, som du først indstillede, lyser.

## Lås / Rengøringstilstand

Betjeningspanelet kan låses og holde kogezonerne aktive. Det forhindrer utilsigtet ændring af effektindstillingen.

Brug funktionen til at rense overfladen på kogesektionen under tilberedningssessionen, hvis nødvendigt.

Indstil først effekttrinnet.

For at starte funktionen skal du berøre . Symbolet  lyser i 4 sekunder. Timeren forbliver tændt.

Funktionen deaktiveres ved at berøre . Det effekttrin, som du først indstillede, lyser.

Når du slukker for apparatet, stopper du også denne funktion.

## Børnesikring

Funktionen hindrer utilsigtet betjening af apparatet.

Sådan aktiveres funktionen:

- Tænd for apparatet med . Vælg ikke effektindstillingerne.
- Tryk på  i 4 sekunder. Symbolet  tændes.
- Sluk for apparatet med .

Sådan slår du funktionen fra:

- Tænd for apparatet med . Vælg ikke effektindstillingerne. Tryk på  i 4 sekunder. Symbolet  tændes.
- Sluk for apparatet med .

Sådan tilsidesættes funktionen til en enkelt tilberedning:

- Tænd for apparatet med ⏻. Symbolet [i] tændes.
- Tryk på [⊤] i 4 sekunder. Vælg varmeindstillingen inden 10 sekunder. Du kan betjene apparatet.
- Når du slukker for apparatet med ⏻, fungerer funktionen også igen.

### OffSound Control - Deaktivering og aktivering af lydene

**Deaktivering af lydene**
Sluk apparatet.

Tryk på ⏻ i 3 sekunder. Displayene tændes og slukkes. Rør ved [⊤] i 3 sekunder. [60] tændes, lyden er slået til. Rør ved +, [61] tændes, lyden er slået fra.

Når denne funktion anvendes, kan du kun høre lyde, når:

- du trykker på ⏻
- du anbringer noget på betjeningspanelet.

**Aktivering af lydene**
Sluk apparatet.

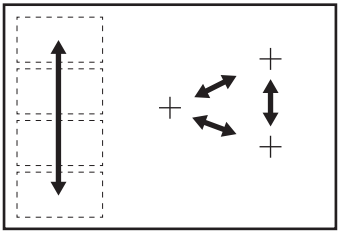
Tryk på ⏻ i 3 sekunder. Displayet tændes og slukkes. Rør ved [⊤] i 3 sekunder. [61] tændes, da lyden er slået fra. Rør ved +, [60] tændes. Lyden er slået til.

### Funktion til veksling af effekt

Hvis flere zoner er aktive, og den brugte effekt overskrider strømbegrænsningen, fordeler denne funktion den tilgængelige effekt mellem alle kogezoner. Kogesektionen styrer varmeindstillingerne for at beskytte sikringerne i huset.

- Kogezonerne grupperes efter placering og antal faser i kogesektionen. Hver fase har en maksimal elektrisk belastning. Hvis kogesektionen når grænsen for den maksimalt tilgængelige effekt inden for én fase, reduceres effekten af kogezonerne automatisk.
- Varmetrinnet for den valgte kogezone prioriteres altid. Den resterende effekt fordeles mellem de tidligere aktiverede kogezoner i modsat rækkefølge af valg.
- Varmetrinsvisningen af de reducerede zoner skifter mellem det første valgte varmetrin og den reducerede varmetrin.
- Vent, indtil displayet holder op med at blinke eller reducerer varmetrinnet for den valgte kogezone. Kogezonerne fortsætter med at køre med det reducerede varmetrin. Skift om nødvendigt varmetrin for kogezonerne manuelt.

Se illustrationen for mulige kombinationer, hvor effekten kan fordeles mellem kogezonerne.



## Fleksibelt induktionsområde

⚠ **ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

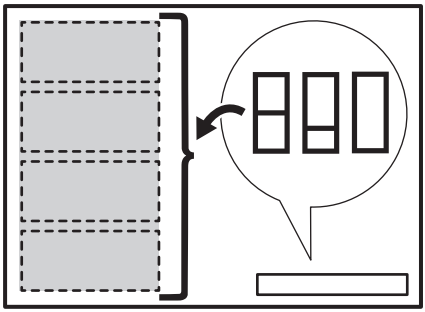
### Multi-Flexi -tilstand

Det fleksible induktionsområde består at fire sektioner. Sektionerne kan kombineres til to kogezoner med forskellig størrelse eller til ét langt kogeområde. Du vælger kombinationen af sektioner ved at vælge funktionen, der er relevant for størrelsen af det kogegrej, du vil bruge. Der er tre funktioner: Multi-Flexi tilstand 2 + 2 sektioner (aktiveres automatisk, når du tænder for kogesektionen), Multi-Flexi tilstand 3 + 1 sektioner og Multi-Flexi tilstand 4 sektioner.

Vælg effektindstillingen ved at bruge de to venstre effektvælgere.

**Aktivering og deaktivering af funktioner**

Brug symbolet til at skifte mellem funktioner: .

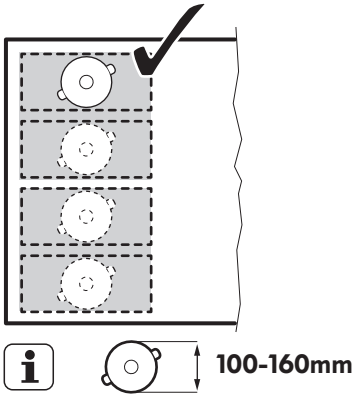


Når du skifter mellem funktioner, sættes effektindstillingen tilbage til **0**.

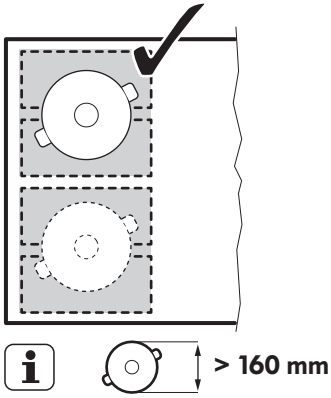
**Kogegrejets diameter og placering**

Vælg funktionen, der er relevant for størrelsen og formen af kogegrejet. Kogegrejet skal, så meget som muligt, dække det valgte område. Anbring kogegrejet midt på det valgte område!

Anbring kogegrejet, der har en mindre diameter end 160 mm i bunden, midt på en enkelt sektion.



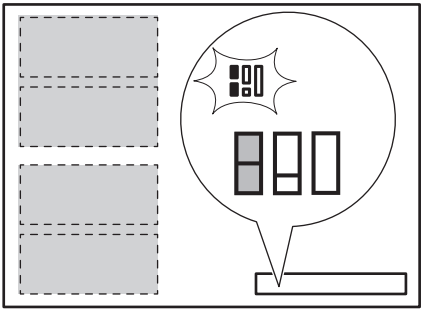

Anbring kogegrejet, der har en større diameter end 160 mm i bunden, midt mellem to sektioner.



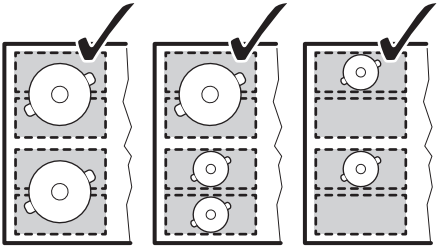

**Multi-Flexi tilstand 2 + 2 sektioner**

Funktionen er aktiv, når du tænder for kogesektionen. Den tilslutter sektionerne i to separate kogezoner. Du kan indstille effektindstillingen for hver zone separat.

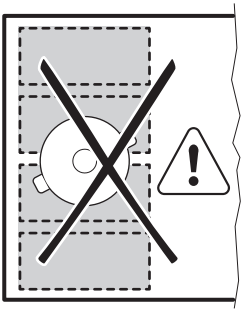
Brug de to venstre effektvælgere.



**Korrekt placering af kogegrej:**

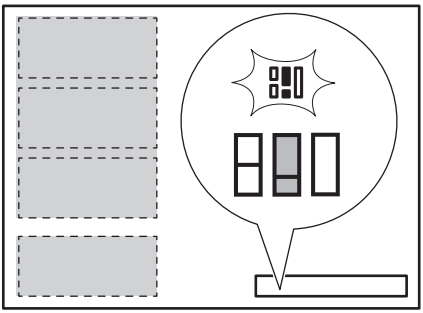


**Forkert placering af kogegrej:**



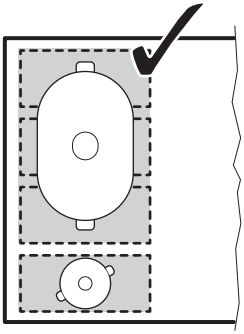
## Multi-Flexi tilstand 3 + 1 sektioner

Aktivér funktionen ved at trykke på, indtil den rigtige kontrollampe lyser. Funktionen tilslutter de tre bagerste sektioner til én kogezone. Den ene forreste sektion er ikke tilsluttet og betjenes som en separat kogezone. Du kan indstille effektindstillingen for hver zone separat. Brug de to venstre effektvælgere.

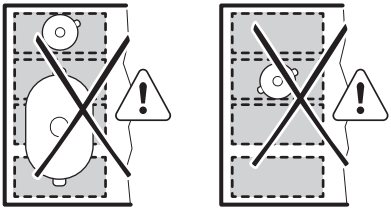


**Korrekt placering af kogegrej:**

For at bruge denne funktion skal du anbringe kogegrejet på de tre tilsluttede sektioner. Hvis du bruger kogegrej, der er mindre end to sektioner, viser displayet F, og efter 2 minutter slukkes zonen.

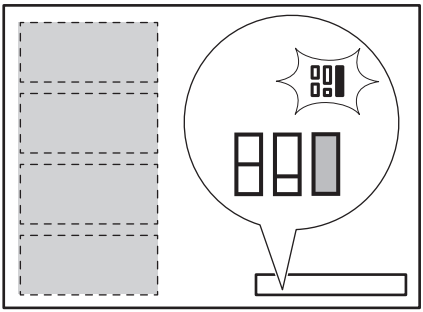


**Forkert placering af kogegrej:**



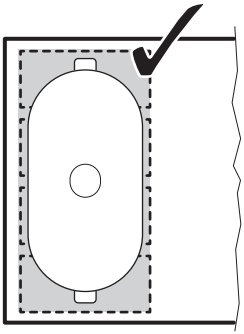
## Multi-Flexi tilstand 4 sektioner

Aktivér funktionen ved at trykke på, indtil den rigtige kontrollampe lyser. Funktionen tilslutter alle sektioner til kogezonen. Vælg effektindstillingen ved at bruge én af effektvælgerne til venstre.

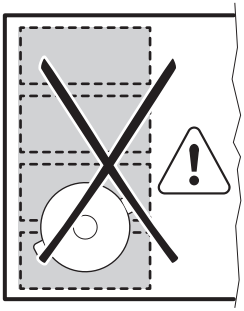


**Korrekt placering af kogegrej:**

For at bruge denne funktion skal du anbringe kogegrejet på de fire tilsluttede sektioner. Hvis du bruger kogegrej, der er mindre end tre sektioner, viser displayet F, og efter 2 minutter slukkes zonen.



**Forkert placering af kogegrej:**



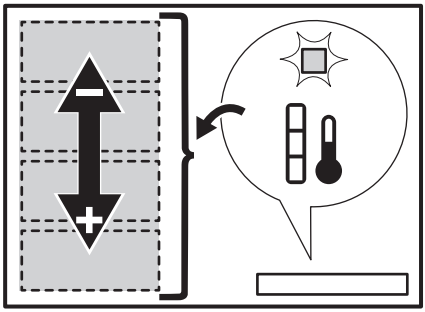
## Forudindstillet tilberedning - tilstand

Med denne funktion kan du justere temperaturen ved at flytte kogegrejet til en anden placering på induktionsområdet.

Funktionen deler induktionsområdet i tre med forskellige effektindstillinger. Kogesektionen føler placeringen af kogegrejet og vælger den effektindstilling, der svarer til positionen. Du kan anbringe kogegrejet forrest, i midten eller bagerst. Hvis du anbringer kogegrejet forrest, får du den højeste effektindstilling. Du kan

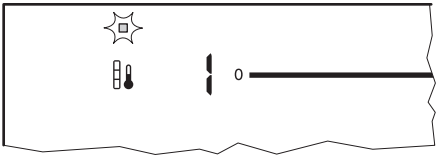
mindske effektindstillingen ved at flytte kogegrejet til midten eller bagerst.

Brug kun én gryde/pande, når du betjener funktionen.

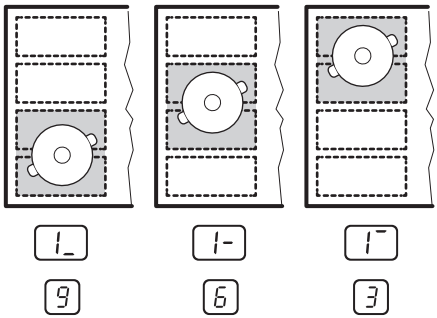


Generelle oplysninger:

- 160 mm er den mindste diameter af kogegrejets bund for denne funktion.
- Effektindstillingsdisplayet for bagerste venstre effektvælger viser placeringen af kogegrejet på induktionsområdet. Forrest 1_, i midten 1-, bagerst 1¯.




- Effektindstillingsdisplayet for forreste venstre effektvælger viser effektindstillingen. **Effektindstillingen ændres ved at bruge forreste venstre effektvælger.**
- Første gang du aktiverer funktionen, får du effektindstillingen 9 for den forreste placering, 6 for den midterste og 3 for den bagerste.




Du kan ændre effektindstillingerne for hver placering separat. Kogesektionen husker dine effektindstillinger, næste gang du aktiverer funktionen. Hvis der er en strømafbrydelse, gendanner kogesektionen standardindstillingerne for funktionen.

Aktivering af funktionen

Aktivér funktionen ved at anbringe kogegrejet korrekt på kogeområdet. Tryk på . Kontrollampen over symbolet lyser. Hvis du ikke anbringer kogegrejet på kogeområdet, vises F, og efter 2 minutter indstilles det fleksible induktionsområde til 0.

Deaktivering af funktionen

Berør  eller angiv effektindstillingen til 0 for at deaktivere funktionen. Kontrollampen over symbolet  slukkes.

## Kogetabel

| Varmetrin | Anvendes til: | Tid (min.) | Råd |
|---|---|---|---|
| 1 | At holde færdigtilberedt mad varm. | efter behov | Læg et låg på kogegrejet. |
| 1 - 2 | Hollandaise, smelt: smør, chokolade, husblas. | 5 - 25 | Rør ind imellem. |
| 1 - 2 | Stivne/størkne: luftige omeletter, bagte æg. | 10 - 40 | Læg låg på under tilberedningen. |
| 2 - 3 | Videre kogning af ris og mælkeretter, opvarmning af færdigretter. | 25 - 50 | Tilsæt mindst dobbelt så meget væske som ris, rør rundt i mælkeretter midt under tilberedningen. |
| 3 - 4 | Dampning af grøntsager, fisk, kød. | 20 - 45 | Tilsæt et par spsk. væske. |
| 4 - 5 | Dampning af kartofler. | 20 - 60 | Brug højst ¼ l vand til 750 g kartofler. |
| 4 - 5 | Kogning af større portioner, sammenkogte retter og supper. | 60 - 150 | Op til 3 l væske plus ingredienser. |
| 6 - 7 | Mild stegning: schnitzler, cordon bleu (kalvekød), koteletter, frikadeller, pølser, lever, æg, pandekager, æbleskiver. | efter behov | Vendes undervejs. |
| 7 - 8 | Kraftig stegning, brasede kartofler, tournedos, steaks. | 5 - 15 | Vendes undervejs. |
| 9 | Kogning af vand, pasta, bruning af kød (gullasch, grydesteg), friturekogning af pommes frites. | | |
| P | Kogning af større mængder vand. Booster er aktiveret. | | |

Data i tabellen er kun vejledende.

## Vejledning til kogegrej

**ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

### Hvilke gryder der skal bruges

Brug kun kogegrej, som er velegnet til induktionskogesektioner. Kogegrejet skal være fremstillet af ferromagnetisk materiale, såsom:

- støbejern;
- emaljeret stål;
- kulstål;
- rustfrit stål (de fleste typer);
- aluminium med ferromagnetisk belægning eller en ferromagnetisk plade.

For at afgøre, om en gryde eller pande er passende, skal du se efter symbolet (normalt stemplet i bunden af kogegrej). Du kan også holde en magnet mod bunden. Hvis det klæber sig fast til undersiden, fungerer kogegrejet på induktionskogesektionen.

For at sikre optimal effektivitet skal du altid bruge gryder og pander med en flad bund, der fordeler varmen jævnt. Hvis bunden er ujævn, vil dette påvirke effekt- og varmeledning.

## Om brug

### Minimum diameter af gryde-/pandebund for de forskellige kogeområder

For at sikre, at kogepladen fungerer korrekt, skal kogegrejet have en passende minimumsdiameter samt dække et eller flere af de referencepunkter, der er angivet på kogepladens overflade.

Brug altid den kogezone, der svarer bedst til diameteren på bunden af kogegrejet.

| Kogezone | Diameter for kogegrej [mm] |
|---|---|
| Fleksibelt induktionskogeområde | 100[1)] |
| Forrest i midten | 125 - 210 |
| Bageste højre | 125 - 180 |
| Forreste højre | 125 - 180 |

*1) Minimum diameter af gryde-/pandebund for en enkelt sektion.*

## Gryder/pander, der er tomme eller har en tynd bund

Brug ikke tomme gryder/pander eller kogegrej med tynd bund på kogesektionen, da den ikke vil være i stand til at overvåge temperaturen, eller den vil blive slukket automatisk, hvis temperaturen er for høj. Dette kan resultere i skader på kogegrejet eller kogesektionens overflade. Hvis en sådan situation opstår, skal du ikke røre ved noget og vente på, at alle komponenter er kølet af.

Hvis der vises en fejlmeddelelse på displayet, henvises der til "Fejlfinding".

**Råd/tips**
**Støj under tilberedning**

Når en kogezone er tændt, kan den brumme kort. Det er typisk for glaskeramiske kogezoner, og det betyder ikke noget for deres funktion eller holdbarhed. Støjen afhænger af det anvendte kogegrej. Hvis det forårsager betydelig forstyrrelse, kan det hjælpe at skifte kogegrejet.

# Vedligeholdelse og rengøring

## Generelle oplysninger

⚠ **ADVARSEL!** Sluk for apparatet, og lad det køle af inden rengøring

⚠ **ADVARSEL!** Af sikkerhedsgrunde må ovnen ikke rengøres med damp- eller højtryksrenser.

⚠ **ADVARSEL!** Skarpe og skurende rengøringsmidler skader apparatet. Rengør apparatet efter hver brug, og fjern rester med vand og opvaskemiddel. Fjern også rester af rengøringsmidlerne.

Skrammer eller mørke pletter i glaskeramikken kan ikke fjernes, men påvirker ikke apparatets funktion.

### Sådan fjernes belægninger og fastbrændte rester

Sukkerholdige madvarer, plastik og rester af alufolie skal straks fjernes. En skraber er det bedste værktøj til rengøring af glasoverfladen. Den følger ikke med apparatet. Sæt skraberen skråt ned mod kogesektionens overflade, og fjern rester ved at køre bladet hen over overfladen. Rengør apparatet med en fugtig klud og noget opvaskemiddel. Tør til sidst glasoverfladen tør med en ren klud.

Kalkringe, vandringe, fedtstænk eller skinnende metalliske misfarvninger skal fjernes, når apparatet er kølet af. Brug kun et specielt rensemiddel til glaskeramik eller rustfrit stål.

## Fejlfinding

**ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

### Hvis noget går galt

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|---|---|---|
| Apparatet kan ikke tændes eller betjenes. | Kogesektionen er ikke tilsluttet til en strømforsyning, eller den er forkert tilsluttet. | Kontrollér, om kogesektionen er tilsluttet korrekt til strømforsyningen. Se tilslutningsdiagrammet. |
| | Sikringen er sprunget. | Se efter, om fejlen skyldes en defekt sikring. Kontakt en autoriseret installatør, hvis sikringen springer flere gange i træk. |
| | Du indstillede ikke effekttrinnet på mindre end 10 sekunder. | Tænd for kogesektionen igen, og angiv effektindstillingen på under 10 sekunder. |
| | Du har rørt ved 2 eller flere symboler samtidigt. | Tryk kun på ét symbol ad gangen. |
| | Pause er i brug. | Der henvises til "Daglig brug". |
| | Der er vand eller fedtstænk på betjeningspanelet. | Rengør kontrolpanelet, og vent et par sekunder, før du aktiverer igen. |

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|---|---|---|
| Der udsendes et lydsignal, og kogesektionen slukkes.<br>Der udsendes et lydsignal, når kogesektionen slukkes. | Du har tildækket et eller flere symboler på kontrolpanelet. | Fjern genstanden fra symbolerne. |
| Apparatet slukkes. | Du lægger noget på symbolet ⏻. | Fjern genstanden fra symbolerne. |
| Restvarmeindikator tændes ikke. | Kogezonen er ikke varm, fordi den kun har været tændt i kort tid. | Kontakt eftersalgsservice, hvis kogezonen har været i drift tilstrækkelig længe til at være varm. |
| Effektindstillingen skifter mellem to forskellige trin. | Funktion til veksling af effekt er i brug. | Der henvises til "Daglig brug". |
| Symbolerne bliver varme. | Kogegrejet er for stort, eller det er placeret for tæt på betjeningspanelet. | Sæt om muligt stort kogegrej på de bageste kogezoner. |
| Der er ikke noget signal, når du berører et symbol på betjeningspanelet. | Signalerne er slået fra. | Slå signalerne til.<br>Der henvises til "Daglig brug". |
| Det fleksible induktionskogeområde opvarmer ikke kogegrejet. | Kogegrejet befinder sig i den forkerte position på det fleksible induktionskogeområde. | Anbring kogegrejet i den korrekte position på det fleksible induktionskogeområde. Kogegrejets position afhænger af den aktiverede funktion eller funktionstilstand.<br>Se "Fleksibelt induktionskogeområde". |
| | Diameteren af kogegrejets bund er forkert for den aktiverede funktion eller funktionstilstand. | Brug kogegrej med en diameter, der passer til den aktiverede funktion eller funktionstilstand. Brug kogegrej, der har en diameter på under 160 mm, på en enkelt sektion af det fleksible induktionskogeområde.<br>Se "Fleksibelt induktionskogeområde". |
| - tændes. | Automatisk slukning er i brug. | Sluk for kogesektionen, og tænd den igen. |
| L tændes. | Børnesikring eller Lås er i brug. | Der henvises til "Daglig brug". |

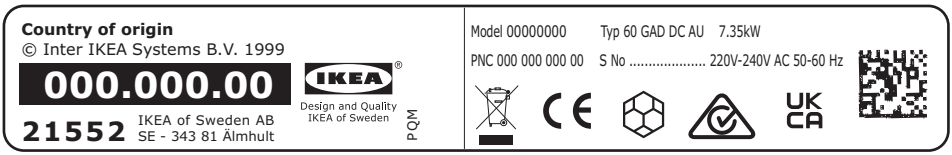
| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|---|---|---|
| F tændes. | Der står ikke kogegrej på kogezonen. | Sæt kogegrej på kogezonen. |
| | Der er brugt uegnet kogegrej. | Brug egnet kogegrej.<br>Se "Vejledning til kogegrej". |
| | Diameteren på kogegrejets bund er for lille til kogezonen. | Brug kogegrej med de rette mål.<br>Se "Vejledning til kogegrej". |
| | Der er ikke noget kogegrej på zonen, eller zonen er ikke helt dækket. | Stil kogegrej på zonen, så den dækker kogezonen helt. |
| | Multi-Flexi-tilstanden er tændt. En eller flere sektioner af funktionstilstanden, som er tændt, er ikke dækket af kogegrej. | Anbring kogegrejet på det korrekte antal sektioner af funktionstilstanden, som er tændt, eller skift funktionstilstanden.<br>Se "Fleksibelt induktionskogeområde". |
| | Forudindstillet tilberedningtilstanden er tændt. Der står to gryder på det fleksible induktionskogeområde. | Brug kun én gryde.<br>Se "Fleksibelt induktionskogeområde". |
| E og et tal lyser. | Der er en fejl i kogesektionen. | Kobl kogesektionen fra lysnettet i et stykke tid. Sluk på gruppeafbryderen, eller tag sikringen ud på tavlen. Tilslut apparatet igen. Kontakt en autoriseret installatør, hvis E tændes igen. |
| E4 tændes. | Der er en fejl i kogesektionen, fordi en gryde koger uden vand, Automatisk slukning og overophedningssikringen for zonerne er blevet udløst. | Sluk for kogesektionen. Fjern det varme kogegrej. Tænd for kogezonen igen efter ca. 30 sekunder. Fejlmeddelelsen forsvinder, hvis kogegrejet var problemet. Restvarmeindikator fortsætter med at lyse. Lad kogegrejet køle tilstrækkeligt af. Kontrollér, om kogegrejet er egnet til kogesektionen.<br>Se "Vejledning til kogegrej". |

Hvis der er en fejl, kan du prøve at løse den ved at følge retningslinjerne for fejlfinding. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte din IKEA-butik eller eftersalgsservice. Du kan se en hel liste over IKEA-udvalgte kontakter i slutningen af denne brugervejledning.

Hvis fejlen skyldes forkert betjening, eller hvis installationen ikke er udført af en autoriseret installatør, kan du ikke gå ud fra, at et teknikerbesøg fra servicecentret eller forhandleren er gratis, heller ikke i garantiperioden

## Tekniske data

### Typeskilt




Formålet med grafikken ovenfor er at repræsentere apparatets typeskilt. Det rigtige typeskilt sidder nederst på beklædningen. Serienummeret er specifikt for hvert produkt.

Kære kunde, bevar det ekstra typeskilt med brugervejledningen. Den gør, at vi bedre kan hjælpe dig, hvis du skulle få brug for assistance, idet den indeholder præcise oplysninger om din kogesektion. På forhånd tak!

## Energieffektiv

### Produktoplysningsark i henhold til Ecodesign-forordningen

| | | |
|---|---|---|
| Identifikation af model | | BLIXTSNABB 604.678.30 |
| Type kogesektion | | Indbygget kogesektion |
| Antal kogeområder | | 2 |
| Antal kogezoner | | 1 |
| Opvarmningsteknologi | | Induktion |
| Diameter af runde kogezoner (Ø) | Forrest i midten | 21.0 cm |
| Energiforbrug per kogezone (EC elektrisk tilberedning) | Forrest i midten | 190.8 Wh/kg |

| | | |
|---|---|---|
| Længde (L) og bredde (B) af kogeområde | Venstre | L 45.6 cm<br>B 21.6 cm |
| Længde (L) og bredde (B) af kogeområde | Højre | L 37.8 cm<br>B 21.6 cm |
| Kogeområdets energiforbrug (EC electric cooking) | Venstre | 187.0 Wh/kg |
| Kogeområdets energiforbrug (EC electric cooking) | Højre | 194.9 Wh/kg |
| Kogesektionens energiforbrug (EC electric hob) | | 190.9 Wh/kg |

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Elektroniske husholdningsapparater til madlavning – Del 2: Kogesektioner – Metoder til måling af ydeevne

Energimålingerne, som referer til kogeområdet, identificeres ved markeringerne for de respektive kogezoner.

### energibesparelse

Du kan spare energi ved madlavning i hverdagen, hvis du følger nedenstående råd.

- Når du opvarmer vand, bør du kun bruge den nødvendige mængde.
- Kom altid låg på kogegrejet, hvis det er muligt.
- Sæt kogegrejet direkte i midten af kogezonen.
- Brug restvarmen til at holde maden varm eller til at smelte mad.

## Miljøhensyn

Genbrug materialer med symbolet ♲. Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet, sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

## IKEA-GARANTI

**Hvor længe gælder IKEA-garantien?**

Denne garanti gælder i 5 år fra den oprindelige dato for købet af dit apparat i IKEA. Den originale kvittering kræves som købsbevis. Garantireparationer forlænger ikke garantiperioden for apparatet.

**Hvem udfører servicearbejdet?**

IKEA-serviceudbyderen udfører servicearbejdet via sine egne serviceaktiviteter eller et net af autoriserede servicepartnere.

**Hvad omfatter denne garanti?**

Garantien omfatter fejl ved produktet, der skyldes produktions- eller materialefejl fra den dato, hvor produktet blev leveret fra

IKEA. Denne garanti gælder kun for husholdningsbrug. Undtagelserne er anført under overskriften “Hvad omfatter garantien ikke?” I garantiperioden dækkes udgifterne til afhjælpning af fejlen, f.eks. reservedele, arbejdsløn og kørselsudgifter, forudsat at produktet er tilgængeligt for reparation uden særlige udgifter, og forudsat at fejlen vedrører produktions- eller materialefejl, der er omfattet af garantien. På disse betingelser gælder EU-retningslinjerne (Nr. 99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser. Udskiftede dele tilhører IKEA.

**Hvad vil IKEA gøre for at afhjælpe problemet?**

IKEAs udpegede serviceudbyder undersøger produktet og afgør efter eget skøn, om det er omfattet af denne garanti. Hvis fejlen anses for omfattet af garantien, vil IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner via sine egne serviceaktiviteter derefter efter eget valg enten reparere det defekte produkt eller udskifte det med det samme eller et tilsvarende produkt. Under den almindelige reklamationsperiode på 2 år fra levering, gælder købelovens almindelige regler for afhjælpningsret.

**Hvad er ikke omfattet af denne garanti?**

- Normalt slid.
- Bevidst eller uagtsom skade, skader, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisninger, forkert installation eller tilslutning til forkert spænding, skader der skyldes kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke udelukkende skader, der skyldes for meget kalk i vandforsyningen, skader, der skyldes unormale forhold i det miljø, hvori produktet er opstillet.
- Forbrugsdele, herunder batterier og lamper.
- Ikke funktionelle og kosmetiske dele, der ikke påvirker produktets normale brug, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Utilsigtet skade, der skyldes fremmedlegemer eller stoffer og rengøring eller rensning af filtre, afløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skader på følgende dele: keramisk glas, tilbehør, porcelæns- og bestikkurve, tilførsels- og afløbsrør, tætninger, lamper og lampeskærme, skærme, greb, kabinetter og dele af kabinetter. Med mindre det kan bevises, at sådanne skader skyldes produktionsfejl.
- Tilfælde, hvor der ikke kunne konstateres fejl ved teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores udpegede serviceudbyder og/eller autoriserede servicepartner, eller hvor der er anvendt uoriginale dele.
- Reparationer, der skyldes installation, der er defekt eller ikke i overensstemmelse med specifikationen.
- Brug af produktet uden for en almindelig husholdning, f.eks. erhvervsmæssig anvendelse.
- Transportskader. Hvis kunden transporterer varen til sit hjem eller en anden adresse, fralægger IKEA sig ansvaret for de skader, der evt. kan ske under transporten. Hvis IKEA leverer varen på kundens leveringsadresse, vil eventuelle skader på varen under denne levering være dækket af denne garanti.
- Udgifter til at udføre første installation af IKEA-apparatet. Hvis IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter apparatet som fastsat i vilkårene i denne garanti, vil serviceudbyderen eller dennes autoriserede servicepartner geninstallere det reparerede apparat eller om nødvendigt installere ombytningsapparatet.

Denne begrænsning gælder ikke arbejde, der udføres af en uddannet specialist med vores originale dele for at tilpasse produktet til de tekniske sikkerhedsspecifikationer i et andet EU-land.

**Hvordan gælder de enkelte landes lovgivning**

IKEA-garantien giver dig særlige juridiske rettigheder, der dækker eller overstiger alle

lokale juridiske krav, der varierer fra land til land.

**Gyldighedsområde**

For produkter, der købes i ét EU-land og føres til et andet EU-land, ydes serviceydelserne inden for rammerne af de garantibetingelser, der er normale i det nye land. Der eksisterer kun en forpligtelse til at udføre servicearbejdet inden for garantiens rammer, hvis:

- produktet efterlever og installeres i henhold til de tekniske specifikationer i det land, hvor garantikravet fremsættes;
- produktet efterlever og installeres i henhold til Montagevejledningen og Brugerhåndbogens sikkerhedsoplysninger;

**Den særlige eftersalgsservice for IKEA-apparater:**

Kontakt endelig IKEAs eftersalgsservice for at:

1. at fremsætte et krav i henhold til denne garanti;
2. at bede om oplysninger om installation af IKEA-produktet i det særlige IKEA-køkkeninventar. Servicen giver ikke oplysninger vedrørende:
   - den generelle installation af IKEA-køkkener;
   - tilslutning til elektricitet samt til vand og gas, idet disse skal udføres af en autoriseret servicetekniker.
3. afklarende spørgsmål i forhold til brugerhåndbogen og specifikationer for IKEA-produktet.

For at sikre, at vi giver dig den bedste assistance, beder vi dig læse afsnittet Montagevejledningen og/eller Brugerhåndbogen i denne brochure, før du kontakter os.

**Sådan kommer du i kontakt med os, hvis du har brug for vores service**

Se sidste side i denne håndbog, hvor du finder en komplet liste over IKEAs udpegede kontaktpersoner og deres nationale telefonnumre.

For at give dig en hurtigere service anbefaler vi, at du anvender de specifikke telefonnumre, der er anført sidst i denne manual. Se altid de numre, der er anført i brochuren for netop det produkt, du har brug for assistance til. Før du ringer til os, skal du sørge for, at du er klar med IKEA-varenummeret (8-cifret kode) og serienummeret (8-cifret kode, der findes på typeskiltet) for det apparat, som du har brug for vores hjælp til.

**GEM KVITTERINGEN!** Den er dit købsbevis og kræves for at produktet er omfattet af garantien. Bemærk at kvitteringen også indeholder IKEAs varebetegnelse og nummer (8-cifret kode) på hver af de produkter, du har købt.

**Har du brug for ekstra hjælp?**

Hvis du har yderligere spørgsmål, der ikke vedrører eftersalgsservice på apparater, bedes du kontakte vores nærmeste IKEA-forretnings CallCenter. Vi anbefaler, at du læser apparatets dokumentation grundigt igennem, før du kontakter os.

## Innhold


| | |
|---|---|
| Sikkerhetsinformasjon | 29 |
| Sikkerhetsanvisninger | 31 |
| Montering | 33 |
| Elektrisk tilkopling | 34 |
| Produktbeskrivelse | 36 |
| Daglig bruk | 38 |
| Fleksibel induksjonskokeområde | 40 |
| Steketabell | 44 |
| Veiledning for kokekar | 45 |
| Stell og rengjøring | 46 |
| Feilsøking | 47 |
| Tekniske data | 50 |
| Energieffektiv | 50 |
| Beskyttelse av miljøet | 51 |
| IKEA EUROPA GARANTI | 51 |


Med forbehold om endringer.

## ⚠ Sikkerhetsinformasjon

Les medfølgende instruksjoner grundig innen du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig dersom feil-installasjon og -bruk forårsaker personskader og/eller fysiske skader. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

## Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn under 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelser må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.
- ADVARSEL: Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Hold barn og kjæledyr borte fra apparatet når det er i bruk og når det kjøles ned.

- Hvis produktet har en barnesikring, bør den aktiveres.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

## Generell sikkerhet

- Dette produktet skal kun brukes til matlaging.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, rom for bed & breakfast, gårdsgjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruksnivåer for husholdningsrom.
- ADVARSEL: Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene.
- Produktet er ikke beregnet for å brukes sammen med et separat fjernkontrollsystem eller et eksternt tidsur.
- ADVARSEL: Matlaging uten tilsyn på en koketopp med fett eller olje kan være farlig og kan resultere i brann.
- Bruk aldri vann til å slukke matlagingsbrann. Slå av produktet og dekk flammene med for eksempel et brannteppe eller lokk.
- FORSIKTIG: Tilberedningsprosessen må gjøres under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess må overvåkes kontinuerlig.
- ADVARSEL: Brannfare: Ikke oppbevar gjenstander på kokeflatene.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på kokeflaten – de kan bli varme.
- Bruk ikke produktet før du installerer det i et skrog.
- Koble produktet fra strømforsyningen før vedlikehold.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre produktet.
- Etter bruk slår du av koketoppen med kontrollenheten og du skal ikke stole på kokekarsensoren.

- Hvis den glasskeramiske overflaten er sprukket, skal produktet slås av og kontakten tas ut. Hvis produktet er koblet til strømnettet direkte ved hjelp av sikringsboksen, fjerner du sikringen for å koble fra apparatet fra strømforsyningen. I begge tilfeller, tar du kontakt med det autoriserte servicesenteret.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.
- ADVARSEL: Bruk bare koketoppbeskyttelser som produsenten av kokeapparatet enten har utviklet selv eller angitt som egnet for bruk i apparatets bruksanvisning, eller koketoppbeskyttelser som er bygd inn i apparatet. Bruk av feil beskyttelser kan føre til ulykker.

## Sikkerhetsanvisninger

### Installasjon

⚠ **ADVARSEL!** Apparatet må installeres av en autorisert montør.

ⓘ Følg monteringsinstruksjonene som følger med apparatet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.
- Dekk skårne overflater med tetningsmiddel for å forhindre at fuktighet forårsaker svelling.
- Beskytt apparatets bunn mot damp og fuktighet.
- Monter ikke apparatet ved siden av en dør eller under et vindu. Dette hindrer varme kokekar fra å falle ned fra apparatet når dører eller vinduer er åpne.
- Kontroller at plassen under komfyrtoppen er tilstrekkelig for luftsirkulasjon.
- Produktets bunn kan bli varm. Hvis apparatet monteres over skuffer, må du sørge for at du monterer et ikke-brennbart separasjonspanel under apparatene, for å forhindre tilgang til bunnen.

### Elektrisk tilkobling

⚠ **ADVARSEL!** Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en autorisert montør.
- Produktet må være jordet.
- Før du ufører enhver operasjon må du sørge for at apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Påse at apparatet er riktig montert. Løs og feil strømkabel eller støpsel (hvis

aktuelt), kan gjøre at terminalen blir for varm.
- Bruk riktig hovedstrømkabel.
- Påse at strømkabelen ikke floker seg.
- Påse at støtbeskyttelse er montert.
- Bruk avlastingsklemmen på kabelen.
- Sørg for at strømkabelen eller støpselet (hvis aktuelt) ikke berører det varme produktet eller varme kokekar, når du kobler produktet til stikkontaktene i nærheten.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet (hvis aktuelt) eller strømkabelen ikke blir skadet. Kontakt vårt autoriserte servicesenter eller en elektriker for å bytte en ødelagt strømkabel.
- Beskyttelsen mot elektrisk støt fra strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktøy.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Hvis stikkontakten er løs skal du ikke sette i støpselet.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk kun korrekte isoleringsenheter: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen fjernet fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske installasjonen må ha en isoleringsenhet som lar deg frakoble produktet fra strømnettet ved alle poler. Isoleringsenheten må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.

## Bruk

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Fjern all emballasje, merking og beskyttelseshinne (hvis aktuelt) før første gangs bruk.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkerte.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i drift.
- Slå av kokesonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Ikke legg bestikk eller grytelokk på kokesonene. De kan bli varme.
- Ikke bruk produktet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Bruk ikke produktet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Hvis produktets overflate er knust må du umiddelbart koble det fra strømforsyningen. Dette for å unngå elektrisk støt.
- Personer som bruker en pacemaker, må holde en avstand på minst 30 cm fra induksjonskokesonene når produktet er i bruk.
- Når du legger mat i varm olje, kan det sprute.

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for brann og eksplosjon

- Oppvarming av fett og olje kan frigjøre brennbare damp. Hold flammer eller oppvarmede gjenstander unna fett og oljer når du tilbereder mat med dem.
- Dampen som svært varm olje slipper ut, kan forårsake selvantennelse.
- Brukt olje som kan inneholde matrester, kan forårsake brann ved en lavere temperatur enn olje som brukes for første gang.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.

⚠ **ADVARSEL!** Fare for skade på produktet.

- Ikke oppbevar varme kokekar på kontrollpanelet.
- Ikke plasser et varmt grytelokk på platetoppens glassflate.
- Ikke la kokekar koke tørre.
- Vær forsiktig så du ikke la gjenstander eller kokekar falle på produktet. Overflaten kan bli skadet.
- Ikke aktiver kokesonene med tomt kokekar eller uten kokekar.
- Ikke legg aluminiumsfolie på apparatet.

- Kokekar av støpejern eller med skadet bunn kan forårsake riper på glasset/ glasskeramikken. Løft alltid disse objektene opp når du må flytte dem på kokeflaten.

### Stell og rengjøring

- Rengjør apparatet med jevne mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Slå apparatet av og la det avkjøle før rengjøring.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre apparatet.
- Rengjør apparatet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. Bruk ikke slipeprodukter, slipende rengjøringsputer, løsemidler eller metallobjekter.

### Tjenester

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

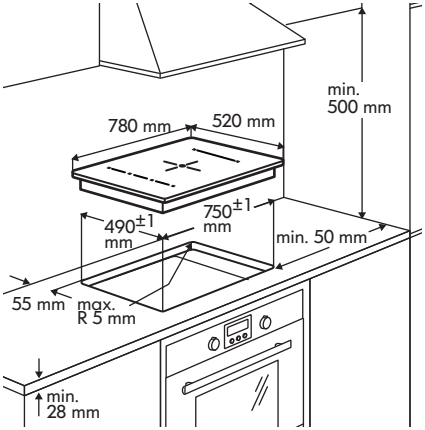
### Avfallshåndtering

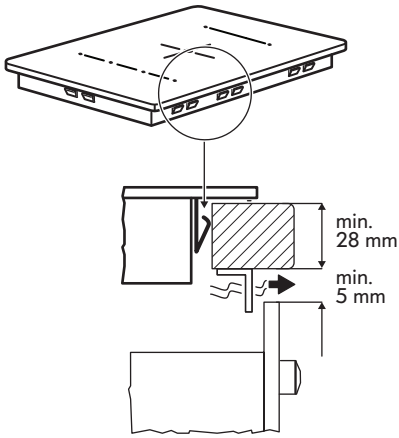
⚠ **ADVARSEL!** Fare for skade og kvelning.

- Kontakt lokalmyndighetene dine for informasjon om hvordan du kaster apparatet.
- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.

## Montering

### Generell informasjon



Monteringsprosessen skal følge lovene, forskriftene, direktivene og standardene (elektriske sikkerhetsregler og forskrifter, riktig resirkulering i samsvar med regelverket, osv.) som gjelder i brukslandet!

- For ytterligere informasjon om installasjonen, se monteringsinstruksjonen.
- Hvis det ikke er noen ovn under komfyren, må du installere et separasjonspanel under apparatet i samsvar med monteringsanvisningen.
- Ikke bruk silikonforseglingsmiddel mellom produktet og koketoppen.

## Elektrisk tilkopling

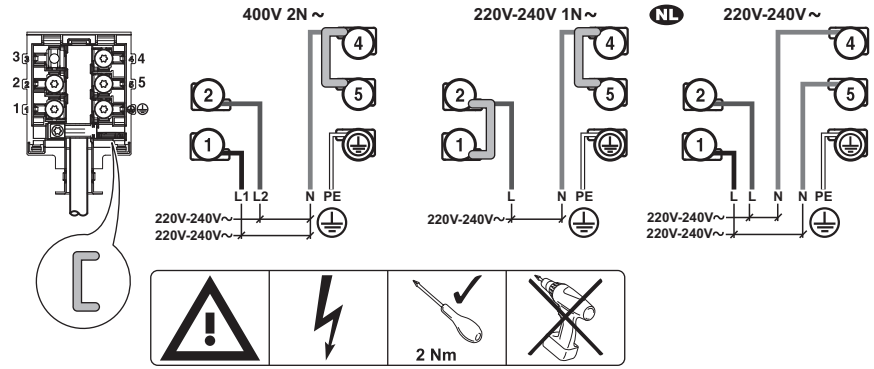
**ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

**ADVARSEL!** Alle elektriske tilkoblinger må utføres av en autorisert montør.

### Elektrisk tilkobling

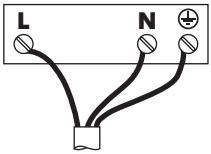
- Før tilkobling, kontroller om apparatets nominelle spenning, som er oppgitt på klassifiseringsplaten, tilsvarer den tilgjengelige forsyningsspenningen. Klassifiseringsplaten er plassert på den nederste delen av kokeplaten.
- Følg tilkoblingsdiagrammet (du finner det på undersiden av koketoppen).
- Bruk bare originale reservedeler fra reservedeltjeneste.
- Strømforsyningskabel er følger ikke med produktet. Kjøp den rette kabelen hos en spesialforhandler. Enkeltfase- eller tofaseforbindelse krever en egnet strømledning med minimum temperaturstabilitet på 70 °C. Kabelen trenger obligatoriske endehylser. I henhold til IEC-forskriftene for enfase-tilkoblinger: strømkabel 3 x 4 $mm^2$, og for tofase-tilkoblinger: strømkabel 4 x 2,5 $mm^2$. Førsteprioritet skal være å følge nasjonale forskrifter.
- Innretningene for frakobling må være inkorporert i den faste installasjonen.
- Du må ha tilkoblingen og tilkoblingslinkene som utføres som vist i tilkoblingsskjemaet.
- Den jordede ledningen er koplet til terminalen og må være lenger enn ledningene som er strømførende.
- Sikre tilkoblingskabelen med kabelspenner eller klemmer.

## Tilkoplingsdiagram




Sett inn broen mellom skruene som anvist.

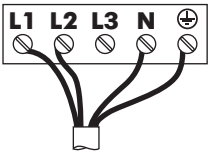
Strømtilkoblinger enkelfaset




Ledningsfarger:

| | |
|---|---|
| ⏚ | Gul / grønn |
| N | Blå |
| L | Svart eller brun |

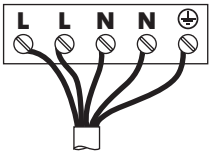
Strømtilkoblinger tofaset




Ledningsfarger:

| | |
|---|---|
| ⏚ | Gul / grønn |
| N | Blå |
| L1 | Svart |
| L2 | Brun |

NL Strømtilkoblinger tofaset



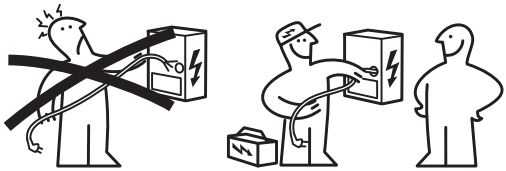

Ledningsfarger:

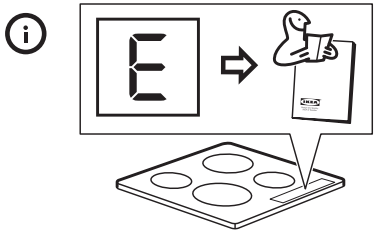
| | |
|---|---|
| ⏚ | Gul / grønn |
| N | Blå |
| N | Blå |
| L | Svart |
| L | Brun |

Skru terminalskruene godt fast!

Når du kobler koketoppen til strømforsyningen, kontroller om alle kokesonene er klar til bruk. Plasser en kjele med litt vann på sonen og still inn strøminnstillingen for hver kokesone til maksimalt nivå en kort stund.

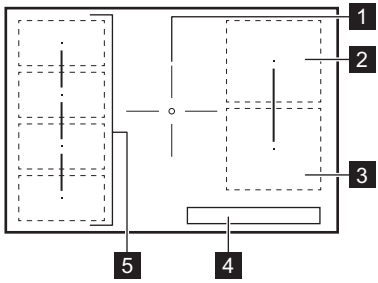
Dersom E3- eller E8-symbolet dukker opp etter du aktiverer koketoppen for første gang, se "Feilsøking".






## Produktbeskrivelse

### Oversikt over koketoppen




1 Enkel kokesone (210 mm) 2300 W, med Booster 3200 W

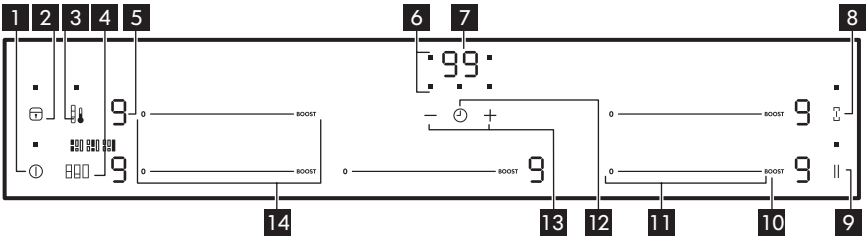
2 Enkel kokesone (180 x 210 mm) 2300 W, med Booster Booster 3200 W

3 Enkel kokesone (180 x 210 mm) 2300 W, med Booster Booster 3200 W

4 Betjeningspanel

5 Fleksibelt induksjonsområde (440 x 220 mm), med Booster 3600 W

## Oversikt over betjeningspanelet




1 Slå på/av vaskemaskinen.

2 For å aktivere og deaktivere Sperre / Barnesikring / Rengjøringsmodus.

3 For å aktivere og deaktivere Forhåndsinnstilt tilberedning.

4 For å skifte mellom Multi-Flexi-moder.

5 Vise effekttrinnet.

6 Vise hvilken sone tiden er innstilt for.

7 Tidsurdisplay: 00 – 99 minutter.

8 For å aktivere og deaktivere Bridge.

9 For å aktivere Pause.

10 **BOOST** For å aktivere Booster.

11 For å velge en effektinnstilling: 0 – 9.

12 For å velge Tidtaker-funksjoner.

13 + / — For å øke eller redusere tiden.

14 For å vise effekttrinnet for det fleksible induksjonsområdet.

## Effektinnstilling viser

| Display | Beskrivelse |
|---|---|
| 0 | Kokesonen er slått av. |
| 1 - 9 | Kokesonen er i bruk. |
| II | Pause er aktivert. |
| P | Booster er aktivert. |
| E + tall | Det har oppstått en feil. Se "Feilsøking". |
| H | En kokesone er fremdeles varm (restvarme). |
| L | Sperre / Barnesikring / Rengjøringsmodus er aktivert. |
| F | Uegnet eller for lite kokekar, eller ikke noe kokekar på kokesonen. |
| - | Automatisk utkopling er aktivert. |

| Display | Beskrivelse |
|---|---|
| 1_ / 1- / 1¯ | Forhåndsinnstilt tilberedning-modus er aktiv. |

### Restvarmeindikator

⚠ **ADVARSEL!** Forbrenningsfare pga. restvarme! Etter at produktet slås av, trenger kokesonene tid til å avkjøles. Se på restvarmeindikatoren H.

Bruk restvarme til å smelte og holde mat varm.

## Daglig bruk

### ⏻ Slå på/av

Berør ⏻ i 1 sekund for å slå produktet på eller av.

### Automatisk utkopling

**Denne funksjonen slår av produktet automatisk hvis:**

- alle kokesonene er deaktivert.
- du stiller ikke inn effekttrinnet etter at du har slått på produktet.
- du dekker til symboler med gjenstander (gryte, en klut osv.) i mer enn omtrent 10 sekunder.
- du ikke slår av en kokesone etter en viss tid, eller du ikke endrer effekttrinnet, eller hvis det oppstår overoppheting (for eksempel når en gryte tørrkoker).

  Symbolet - tennes. Før du bruker koketoppen igjen, må du stille kokesonen på 0.

| Effektinnstilling | Automatisk utkopling etter |
|---|---|
| 11, 1 - 2 | 6 timer |
| 3 - 4 | 5 timer |
| 5 | 4 timer |
| 6 - 9 | 1,5 time |

ⓘ Hvis kokekar er uegnet, vil F tennes på displayet, og etter 2 minutter vil indikatoren for kokesonen deaktiveres.

### Juster effektnivå

Berør betjeningslinjen ved et ønsket effekttrinn. Juster eventuelt mot venstre eller høyre. Ikke slipp før du når et ønsket effekttrinn.

### Bruk funksjonen Booster

Booster-funksjonen gjør at induksjonskokesonene har ekstra effekt tilgjengelig. Berør **BOOST** for å slå den på, en P tennes i displayet. Etter maksimalt 10 minutter går induksjonskokesonen automatisk tilbake til effektnivå 9.

### Bridge-funksjon

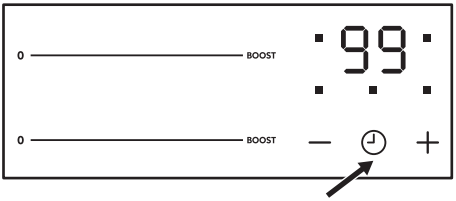
Funksjonen forbinder to kokesoner på høyre side og de opererer som én. Still først inn effekttrinnet til en av kokesonene.

For å aktivere denne funksjonen, berør ⊥. For å angi eller endre effektinnstillingen må du berøre et av symbolene.

For å deaktivere denne funksjonen, berør I. Kokesonene opererer uavhengig av hverandre.

## Bruke timeren

Berør flere ganger, til indikatoren for kokesonen du vil bruke, blinker. For eksempel .00 for den fremre, høyre sonen.




Berør + eller — på tidsuret for å stille inn tiden mellom **00** og **99** minutter. Når indikatoren for kokesonen blinker langsommere, har nedtellingen startet. Still inn effektnivå.

Dersom et effekttrinn er stilt inn og tiden har talt ned til null, høres et lydsignal, **00** blinker og kokesonen slår seg av. Dersom kokesonen ikke er i bruk og tiden har talt ned til null, høres et lydsignal, og **00** blinker.

Berør for å deaktivere funksjonen for den valgte kokesonen, og indikatoren for den sonen blinker raskere. Berør —, så blir resterende tid talt bakover til **00**. Indikatoren for kokesonen går av.

## Pause

Funksjonen stiller inn alle kokesonene på laveste effekttrinn. Når funksjonen er i bruk, kan du ikke endre effekttrinnene. Funksjonen deaktiverer ikke tidsurfunksjonen.

- For å aktivere denne funksjonen, berør ||. Symbolet tennes.
- For å deaktivere denne funksjonen, berør ||. Effekttrinnet som ble innstilt tidligere, vises.

## Sperre / Rengjøringsmodus

Du kan låse kontrollpanelet og holde kokesonene i drift. Det hindrer utilsiktet endring av effekttrinnet.

Bruk funksjonen til å rengjøre overflaten på koketoppen under koketiden, om nødvendig.

Still inn effektnivå først.

Trykk på for å starte funksjonen. Symbolet L vises i 4 sekunder. Tidsuret blir værende på.

Du deaktiverer funksjonen ved å berøre . Effekttrinnet som ble innstilt tidligere, vises.

Når du slår av produktet, stopper du samtidig denne funksjonen.

## Barnesikring

Denne funksjonen forhindrer utilsiktet bruk av produktet.

Aktivere funksjonen:

- Slå på produktet med . Ikke still inn effekttrinn.
- Berør i 4 sekunder. Symbolet L tennes.
- Slå av apparatet med .

Deaktivere funksjonen:

- Slå på produktet med . Ikke still inn effekttrinn. Berør i 4 sekunder. Symbolet 0 tennes.
- Slå av apparatet med .

Slik overstyrer du funksjonen for bare én tilberedningstid:

- Slå på produktet med . Symbolet L tennes.
- Berør i 4 sekunder. Still inn effekttrinn innen 10 sekunder. Nå kan du bruke produktet.

- Etter bruk slår du av apparatet med ⏻, aktiveres funksjonen igjen.

### OffSound Control – Slå lydsignalene på og av

**Slå lydsignaler av**
Slå av apparatet.

Berør ⏻ i 3 sekunder. Displayet slås på og så av. Berør 🔒 i 3 sekunder. 60 tennes, lydsignalet er aktivert. Berør +, 61 tennes, lydsignalet er deaktivert.

Når denne funksjonen er på, hører du lyder bare når:

- du berører ⏻
- du setter noe på betjeningspanelet.

**Slå lydsignaler på**
Slå av apparatet.

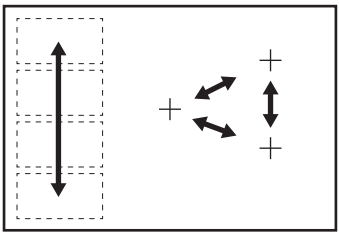
Berør ⏻ i 3 sekunder. Displayene lyser og slukker. Berør 🔒 i 3 sekunder. 61 lyser, fordi lyden er av. Berør +, 60 tennes. Lydsignalet er aktivert.

### Effektutvekslingsfunksjon

Hvis flere soner er aktive og den forbrukte effekten overskrider begrensningen av strømforsyningen, deler denne funksjonen den tilgjengelige effekten mellom alle sonene. Platetoppen kontrollerer varmeinnstillingene for å beskytte sikringene i boligen.

- Sonene er gruppert i henhold til plasseringen og antall faser i platetoppen. Hver fase har en maksimal elektrisk effekt på lasting. Hvis platetoppen når grensen for maksimalt tilgjengelig effekt innen én fase, vil effekten til kokesonene automatisk bli redusert.
- Effekttrinnet for den sist valgte sonen er alltid prioritert. Den gjenværende effekten deles mellom de tidligere aktiverte sonene i motsatt rekkefølge av valget.
- Displayet for de reduserte sonene skifter mellom den opprinnelig valgte varmeinnstillingen og den reduserte varmeinnstillingen.
- Vent til displayet slutter å blinke eller reduser effekttrinnet til den valgte kokesonen. Sonene fortsetter å virke med den reduserte varmeinnstillingen. Juster varmeinnstillingen til sonene manuelt om nødvendig.

Se illustrasjonen for mulige kombinasjoner der effekten kan distribueres mellom sonene.



## Fleksibel induksjonskokeområde

⚠ **ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

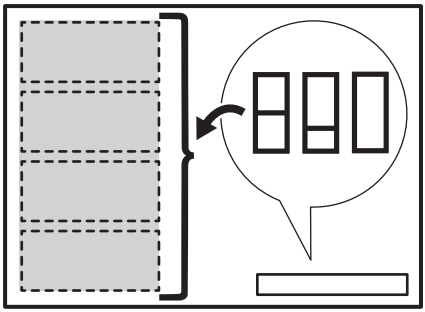
### Multi-Flexi-modus

Det fleksible induksjonsområdet består av fire seksjoner. Seksjonene kan kombineres til to kokesoner med ulik størrelse, eller til ett stort kokeområde. Du kan velge en kombinasjon av seksjonene ved å velge modusen som passer til størrelsen på det kokekaret du vil bruke. Det finnes tre moduser: Multi-Flexi-modus 2 + 2 seksjoner (aktiveres automatisk når du slår på komfyrtoppen), Multi-Flexi-modus 3 + 1 seksjoner og Multi-Flexi-modus 4 seksjoner.

Bruk to av betjeningslinjene på venstre side for å stille inn effekttrinn.

**Bytte mellom moduser**

Bruk symbolet for å bytte mellom modusene.

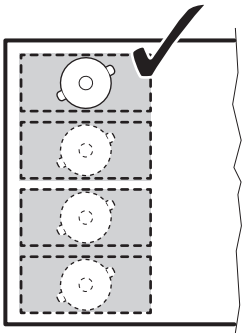


Når du bytter mellom modusene blir effekttrinnet satt tilbake til **0**.

**Kokekarets diameter og posisjon**

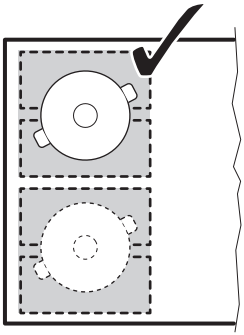
Velg modusen som passer best til størrelsen og formen på kokekaret. Kokekaret må dekke så mye av det valgte området som mulig. Sett kokekaret midt på det valgte området!

Sett kokekaret med en bunndiameter mindre enn 160 mm sentralt på en enkelt seksjon.



100-160mm

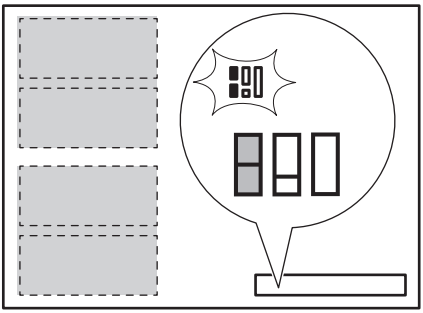
Sett kokekaret med en bunndiameter større enn 160 mm sentralt mellom to seksjoner.



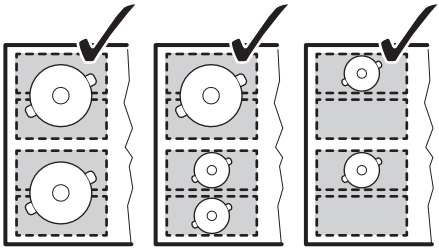
> 160 mm

## Multi-Flexi-modus 2 + 2 seksjoner

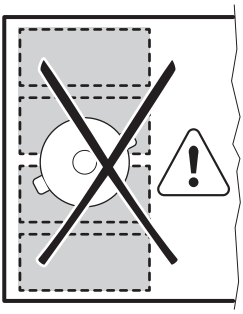
Denne modusen er aktiv når du slår på komfyrtoppen. Det knytter sammen seksjonene til to separate kokesoner. Du kan stille inn effekttrinnet for hver sone enkeltvis. Bruk to betjeningslinjer på venstre side.



**Riktig posisjon for kokekar:**

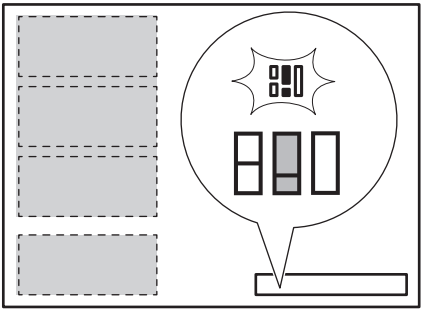


**Feil posisjon for kokekar:**



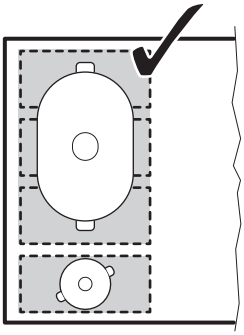
## Multi-Flexi-modus 3 + 1 seksjoner

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den. Denne modusen knytter sammen de 3 bakre seksjonene til én kokesone. Den på den fremre seksjonen er ikke tilknyttet og fungerer som en separat kokesone. Du kan stille inn effekttrinnet for hver sone enkeltvis. Bruk to betjeningslinjer på venstre side.

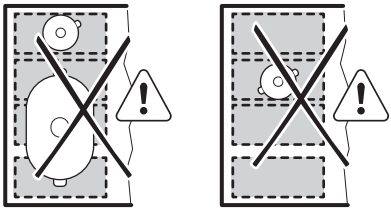


**Riktig posisjon for kokekar:**

For å bruke denne modusen må du sette kokekaret på de 3 tilknyttede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn to seksjoner, viser displayet F, og etter 2 minutter skrur sonen seg av.

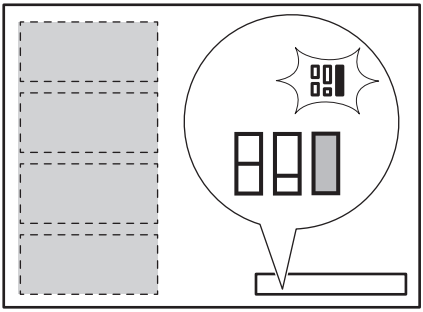


**Feil posisjon for kokekar:**



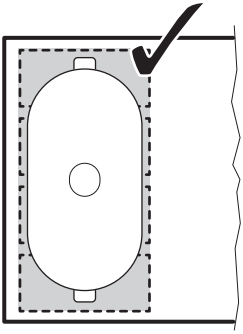
## Multi-Flexi-modus 4 seksjoner

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den. Denne modusen knytter sammen alle seksjonene til én kokesone. Bruk en av betjeningslinjene på venstre side for å stille inn effekttrinn.

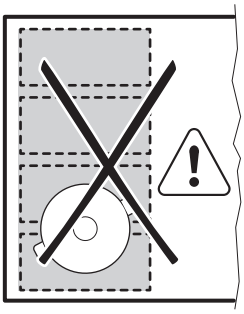


**Riktig posisjon for kokekar:**

For å bruke denne modusen må du sette kokekaret på de 4 tilknyttede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn tre seksjoner, viser displayet F, og etter 2 minutter skrur sonen seg av.



**Feil posisjon for kokekar:**

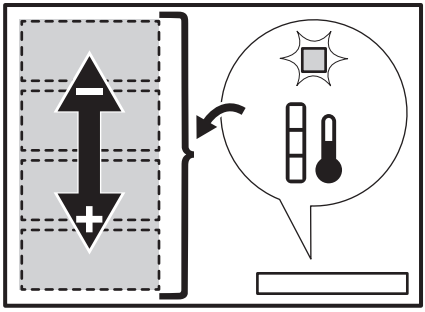


## Forhåndsinnstilt tilberedning-modus

Denne funksjonen lar deg justere temperaturen ved å flytte kokekaret til en annen posisjon på det samme induksjonsområdet.

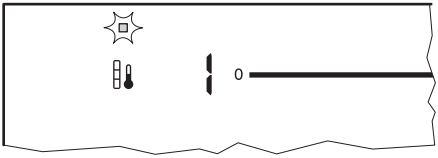
Funksjonen deler induksjonsområdet inn i tre områder med ulike effekttrinn. Komfyrtoppen oppdager posisjonen til kokekaret og skrur på effekttrinnet som korresponderer med posisjonen. Du kan sette kokekaret på den fremre, midtre eller bakre posisjonen. Du får det høyeste effekttrinnet hvis du setter kokekaret foran. Du kan redusere effekttrinnet ved å flytte kokekaret til midten eller til den bakre posisjonen.

Bruk kun et kokekar når du bruker funksjonen.

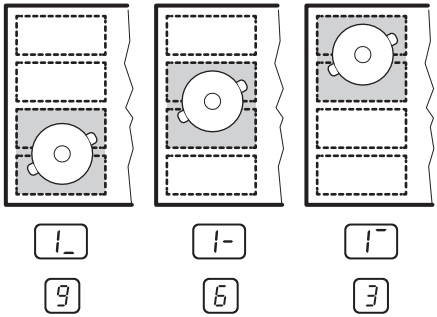


Generell informasjon:

- 160 mm er den minste diameteren på bunnen av kokekaret for denne funksjonen.
- Display for effekttrinn for den venstre bakre betjeningslinjen viser posisjonen til kokekaret på induksjonsområdet. Fremre 1_, midtre 1-, bakre 1¯.




- Display for effekttrinn for den venstre fremre betjeningslinjen viser effekttrinnet. **Bruk den fremre betjeningslinjen på venstre side for å endre effekttrinn.**
- Når du aktiverer funksjonen første gang, får du effekttrinnet 9 for den fremre posisjonen, 6 for den midtre posisjonen og 3 for den bakre posisjonen.




Du kan endre effekttrinnet for hver posisjon enkeltvis. Komfyrtoppen kommer til å merke seg effekttrinnene neste gang du aktiverer funksjonen. Komfyrtoppen tilbakestiller standardinnstillingene ved et eventuelt strømbrudd.

Aktivering av funksjonen

Sett på kokekaret i riktig posisjon på kokeområdet for å aktivere funksjonen. Trykk på . Indikatoren over symbolet tennes. Hvis du ikke setter kokekaret på kokeområdet, tennes F, og etter 2 minutter stilles det fleksible induksjonsområdet til 0.

Deaktivering av funksjonen

For å deaktivere denne funksjonen, berør  eller angi effekttrinn til 0. Indikatoren over -symbolet slukkes.

## Steketabell

| Effekttrinn | Brukes til: | Tid (min) | Tips |
|---|---|---|---|
| 1 | Holde ferdig tilberedt mat varm. | etter behov | Sett et lokk på kokekaret. |

| Effekttrinn | Brukes til: | Tid (min) | Tips |
|---|---|---|---|
| 1 – 2 | Hollandaisesaus, smelt: smør, sjokolade, gelatin. | 5 – 25 | Bland innimellom. |
| 1 – 2 | Størkning: luftige omeletter, eggestand. | 10 – 40 | Tilberedes med lokk. |
| 2 – 3 | Svell ris og melkeretter, varm ferdigretter. | 25 – 50 | Tilsett minimum to ganger så mye væske som ris, melkeretter må røres i under hele prosedyren. |
| 3 – 4 | Dampkoke grønnsaker, fisk, kjøtt. | 20 – 45 | Tilsett et par spiseskjeer væske. |
| 4 – 5 | Dampkoking av poteter. | 20 – 60 | Bruk maks ¼ l vann for 750 g poteter. |
| 4 – 5 | Koking av større matvaremengder, gryteretter og supper. | 60 – 150 | Opptil 3 liter væske pluss ingredienser. |
| 6 – 7 | Varsom steking: filet, cordon bleu av kalv, koteletter, koketter, pølser, lever, sausejevning, egg, pannekaker, smultringer. | etter behov | Snu etter halve steketiden. |
| 7 – 8 | Steking, reven potetgrateng, hoftestykker, steker. | 5 – 15 | Snu etter halve steketiden. |
| 9 | Koke opp vann, koke pasta, brune kjøtt (gulasj, grytestek), frityrkoke pommes frites. | | |
| P | Koke store mengder vann. Booster er aktivert. | | |

Opplysningene i tabellen er kun veiledende.

## Veiledning for kokekar

**ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### Hvilke kokekar skal du bruke

Bruk bare kokekar som er egnet for induksjonstopper. Kokekaret må være laget av et ferromagnetisk materiale, for eksempel:

- støpejern;
- stålemalje,
- karbonstål,
- rustfritt stål (de fleste typer),
- aluminium med ferromagnetisk belegg eller en ferromagnetisk plate.

For å finne ut om en gryte eller panne passer, se etter symbolet (vanligvis stemplet på bunnen av kokekaret). Du kan også holde en magnet til bunnen. Hvis den fester seg på undersiden, fungerer kokekaret på induksjonstoppen.

For å sikre optimal effektivitet, bruk alltid gryter og panner med flat bunn som fordeler varmen jevnt. Hvis bunnen er ujevn, vil dette påvirke effekten og varmeledningen.

## Slik brukes det

### Minimum diameter på gryte-/pannebunnen for de forskjellige kokeområdene

For å sikre at koketoppen fungerer som den skal, må kokekaret ha en passende minimumsdiameter samt dekke ett eller flere av referansepunktene som er angitt på kokeplatens overflate.

Bruk alltid kokesonen som best tilsvarer diameteren til bunnen av kokekaret.

| Kokesone | Diameter på kokekar [mm] |
|---|---|
| Fleksibelt induksjonsområde | 100[1)] |
| Midtre fremre | 125 – 210 |
| Høyre bakre | 125 – 180 |
| Høyre fremre | 125 – 180 |

*1) Minimum diameter på gryte-/pannebunnen for en enkel seksjon.*

## Panner/gryter som er tom eller har tynn bunn

Ikke bruk tomme gryter / panner eller kokekar med tynne bunner på komfyrtoppen, da den ikke kan overvåke temperaturen, eller vil slå seg av automatisk hvis temperaturen er for høy. Dette kan føre til skade på kokekaret eller komfyrtoppen. Hvis en slik situasjon oppstår, må du ikke berøre noe og vente på at alle komponentene skal kjøle seg ned.

Hvis en feilmelding vises, se "Feilsøking".

**Råd / tips**
**Lyder under tilberedning**

Når en kokesone slås på, kan den lage en summelyd en kort stund. Dette er karakteristisk for alle kokesoner på keramiske glassoverflater, og forringer hverken funksjonen eller levetiden til produktet. Lyden avhenger av kokekaret som brukes. Hvis det forårsaker betydelig forstyrrelse, kan det hjelpe å skifte kokekar.

# Stell og rengjøring

## Generell informasjon

⚠ **ADVARSEL!** Slå av apparatet og la den avkjøle seg før du rengjør den.

⚠ **ADVARSEL!** Av sikkerhetsgrunner må du ikke rengjøre produktet med damp- eller høyttrykksspyler.

⚠ **ADVARSEL!** Skarpe og skurende rengjøringsmidler skader produktet. Rengjør produktet og fjern reststoffer med vann og oppvaskmiddel etter hver bruk. Fjern også rester av rengjøringsmidlene!

ⓘ Striper eller mørke flekker i glasskeramikken som ikke kan fjernes, påvirker ikke produktets funksjon.

## Fjerne rester og vanskelig smuss

Mat som inneholder sukker, plast eller aluminiumsfolie skal fjernes med en gang. En skrape er det beste verktøyet for rengjøring av glassoverflaten. Den leveres ikke sammen med produktet. Sett en skrape skrått mot komfyrtoppens overflate og fjern restene ved å gli bladet over overflaten. Rengjør produktet bare med en fuktig klut og litt oppvaskmiddel. Tørk til slutt glassoverflaten med en ren klut.

Kalkringer, vannringer, fett sprut eller blank metallisk misfarging bør fjernes etter at apparatet er avkjølt. Bruk bare et rengjøringsmiddel som er egnet for glasskeramikk eller rustfritt stål.

## Feilsøking

⚠ **ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### Hva må gjøres, hvis ...

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|---|---|---|
| Du kan ikke slå på eller betjene produktet. | Komfyrtoppen er ikke koblet til en strømforsyning eller er koblet feil. | Kontroller om komfyrtoppen er riktig koblet til strømforsyningen. Se koblingsskjemaet. |
| | Sikringen har gått. | Kontroller at sikringen er årsaken til funksjonssvikten. Hvis sikringene går gjentatte ganger, må du kontakte en autorisert installatør. |
| | Du stilte ikke inn varmen innen 10 sekunder. | Slå på komfyrtoppen igjen og still inn varmen innen det har gått 10 sekunder. |
| | Du berørte 2 eller flere symboler samtidig. | Berør bare ett symbol om gangen. |
| | Pause er aktivert. | Se "Daglig bruk". |
| | Det er vann eller fettsprut på betjeningspanelet. | Rengjør betjeningspanelet og vent noen sekunder før du slår på igjen. |
| Et lydsignalet høres, deretter slås komfyrtoppen av.<br>Et lydsignal høres når komfyrtoppen slår seg av. | Du har satt noe på ett eller flere symboler på kontrollpanelet. | Fjern objektet fra symbolene. |
| Produktet slår seg av. | Du har satt noe på ⏻-symbolet. | Fjern objektet fra symbolene. |
| Restvarmeindikator fungerer ikke. | Stekesonen er ikke varm fordi den var bare i bruk en kort stund. | Kontakt ettersalgsservice dersom stekesonen fortsatt er varm i lang tid. |
| Effekttrinnet endres mellom to trinn. | Effektutvekslingsfunksjon er aktivert. | Se "Daglig bruk". |

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|---|---|---|
| Symbolene blir varme. | Kokekaret er for stort eller du har plassert det for nær betjeningspanelet. | Sett store kokekar på de bakre sonene om mulig. |
| Du får ikke noe signal når du berører et symbol på betjeningspanelet. | Signalene er deaktivert. | Aktiver signalene.<br>Se "Daglig bruk". |
| Det fleksible induksjonsområdet ikke varmer opp kokekarene. | Kokekarene er i feil posisjon på det fleksible induksjonsområdet. | Plasser kokekaret i korrekt posisjon på det fleksible induksjonsområdet. Posisjonen til kokekaret avhenger av den aktiverte funksjonen eller funksjonsmodusen.<br>Se «Fleksibel matlaging med induksjonsområde». |
| | Diameteren på bunnen av kokekaret er ikke korrekt for den aktiverte funksjonen eller funksjonsmodusen. | Bruk kokekar med diameter som passer til den aktiverte funksjonen eller funksjonsmodusen. Bruk kokekar med diameter mindre enn 160 mm på en enkelt del av det fleksible induksjonsområdet.<br>Se «Fleksibel matlaging med induksjonsområde». |
| [-] lyser. | Automatisk utkopling er aktivert. | Slå av komfyrtoppen and slå den på igjen. |
| [L] lyser. | Barnesikring eller Sperre er aktivert. | Se "Daglig bruk". |

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|---|---|---|
| F lyser. | Det er ikke noen kokekar på kokesonen. | Sett kokekar på kokesonen. |
| | Du bruker feil type kokekar. | Bruk riktig kokekar.<br>Se «Veiledning for kokekar». |
| | Diameteren på kokekarets bunn er for liten for kokesonen. | Bruk kokekar med riktige mål.<br>Se «Veiledning for kokekar». |
| | Det er ikke noen kokekar på kokesonen og sonen er ikke helt dekket. | Sett kokekaret på kokesonen slik at den dekker hele kokesonen. |
| | Multi-Flexi-modus er aktiv. En eller flere av delene av funksjonsmodusen som brukes er ikke dekket av kokekaret. | Plasser kokekaret på det riktige antallet deler av funksjonsmodusen som brukes, eller bytt funksjonsmodus.<br>Se «Fleksibel matlaging med induksjonsområde». |
| | Forhåndsinnstilt tilberedning-modus er aktiv. To kasseroller plasseres på den fleksible induksjonsområdet. | Bruk bare én kasserolle.<br>Se «Fleksibel matlaging med induksjonsområde». |
| E og et nummer vises. | Det er en feil på komfyrtoppen. | Koble komfyrtoppen fra strømforsyningen en stund. Koble fra sikringen i husets sikringsskap. Koble den til igjen. Hvis E tennes igjen må du snakke med et autorisert servicesenter. |
| E4 lyser. | Det er en feil på komfyrtoppen fordi en gryte kokte tørt. Automatisk utkopling og overopphetingsvernet for sonen er aktivert. | Slå av komfyrtoppen. Fjern det varme kokekaret. Aktiver sonen igjen etter ca. 30 sekunder. Hvis kokekaret var problemet, vil feilmeldingen fjernes. Restvarmeindikatoren kanskje forblir tent. La kokekaret bli tilstrekkelig kaldt. Kontroller om dine kokekar er kompatible med komfyrtoppen.<br>Se «Veiledning for kokekar». |

Hvis det er en feil, kan du prøve å løse det ved å følge retningslinjene for feilsøking.

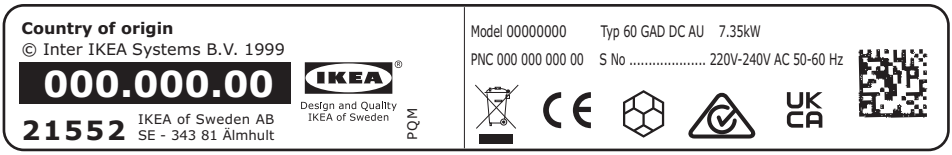
Dersom problemet vedvarer, kontakt servicesenteret til IKEA store. Du finner en

komplett liste med IKEA-kontakter bakerst i denne bruksanvisningen.

Ved feilbruk eller montering som ikke ble utført av en registrert montør, må du selv betale for eventuell service fra kundeservice-teknikeren eller forhandleren, selv om dette skjer innenfor garantitiden.

## Tekniske data

### Typeskilt




Grafikken over tjener til å representere typeskiltet til apparatet. Typeskiltet er plassert på undersiden av dekselet. Serienummeret er spesifikt for hvert produkt.

Kjære kunde. Oppbevar typeskiltet sammen med bruksanvisningen. Dette vil tillate oss å hjelpe deg bedre ved å identifisere nøyaktig komfyrtoppen din, i tilfelle du trenger vår hjelp i fremtiden. Takk for hjelpen!

## Energieffektiv

### Produktinformasjonsark i henhold til Ecodesign Regulation

| | | |
|---|---|---|
| Modellidentifikasjon | | BLIXTSNABB<br>604.678.30 |
| Koketopp | | Integrert koketopp |
| Antall kokeområder | | 2 |
| Antall kokesoner | | 1 |
| Varmeteknologi | | Induksjon |
| Diameter på sirkulære soner (Ø) | Midtre foran | 21.0 cm |
| Energiforbruk per kokesone («EC» – elektrisk tilberedning) | Midtre foran | 190.8 Wt/kg |
| Lengde (L) og bredde (B) på kokeområdet | Venstre | L 45.6 cm<br>B 21.6 cm |

| | | |
|---|---|---|
| Lengde (L) og bredde (B) på kokeområdet | Høyre | L 37.8 cm<br>B 21.6 cm |
| Energiforbruk for kokeområdet (EC electric cooking) | Venstre | 187.0 Wt/kg |
| Energiforbruk for kokeområdet (EC electric cooking) | Høyre | 194.9 Wt/kg |
| Energiforbruk for komfyrtopp (EC electric hob) | | 190.9 Wt/kg |

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Elektriske husholdningsprodukter for matlaging – del 2: Platetopp – Metoder for måling av ytelse

Energimålinger som refererer til tilberedningsområder identifiseres av markeringene på de respektive sonene.

### Energisparende

Du kan spare energi under vanlig matlaging hvis du følger tipsene nedenfor.

- Når du varmer opp vann, bruk kun den mengden du trenger.
- Sett alltid lokket på kokekaret hvis det er mulig.
- Plasser kokekaret i senter av kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde maten varm eller for å smelte den.

## Beskyttelse av miljøet

Resirkuler materialer som er merket med symbolet ♲. Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

## IKEA EUROPA GARANTI

**Hvor lenge er garantien fra IKEA gyldig?**

Denne garantien er gyldig i 5 år fra opprinnelig kjøpsdato for produktet fra IKEA. Originalkvitteringen kreves som kjøpsbevis. Dersom reparasjoner utføres i løpet av garantitiden, forlenges ikke garantiperioden for produktet.

**Hvem utfører servicearbeidet?**

Serviceleverandøren til IKEA vil utføre servicearbeidet gjennom sin egen serviceorganisasjon eller et autorisert servicenettverk.

**Hva dekker garantien?**

Garantien dekker feil ved apparatet som skyldes fabrikasjons- eller materialfeil fra datoen det ble kjøpt hos IKEA. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk. Garantiunntakene står oppført under overskriften ”Det som ikke dekkes av denne garantien” I garantiperioden dekker garantien kostnadene forbundet med å reparere eventuelle feil, dvs. reparasjoner,

deler, arbeids- og reiseutgifter vil dekkes, forutsatt at apparatet står tilgjengelig og kan repareres uten ekstrautgifter og at feilen skyldes fabrikasjons- eller materialfeil. Europarådets direktiv (99/44/EG) og relevante lokale forskrifter gjelder. Utskiftete deler skal bli IKEA sin eidom.

**Det IKEA ikke gjør for å utbedre problemet.**

IKEA sin utpekte serviceleverandør vil undersøke produktet og bestemme etter eget skjønn om det dekkes av denne garantien. Dersom problemet er funnet å være dekket av garantien, vil IKEA sin serviceleverandør eller autorisert servicepartner i sitt egent servicenettverk etter eget skjønn, enten reparere det defekte produktet eller erstatte det med det samme eller et tilsvarende produkt.

**Det som ikke dekkes av denne garantien**

- Slitasje i forbindelse med bruk.
- Forsettelig eller uaktsom skade, skade som følge av at bruksanvisningen ikke ble fulgt, feil installering eller tilkobling til feil spenning, kjemisk eller elektrokjemisk reaksjonsskade, rust, korrodering eller vannskade, inkludert, men ikke begrenset til, skade som følge av for høyt kalkinnhold i vannet, samt miljøskade.
- Forbruksdeler, inkludert batterier og pærer/dioder.
- Dekorative deler eller deler som ikke fungerer og som ikke har noen virkning på bruken av apparatet, inkludert riper og eventuelle fargeforskjeller.
- Tilfeldig skade påført av fremmede legemer eller substanser og rengjøring eller fjerning av blokkeringer fra filtre, uttømmingssystem eller såpeskuffer.
- Eventuell skade på følgende deler: keramikkglass, tilbehør, servise- og bestikkurver, fylling og uttømmingsrør, pakninger, lamper og lampedeksler, skjermer, knotter, kabinett eller deler av kabinett. Med mindre det ikke kan bevises at slik skade skyldes fabrikasjonsfeil.
- Tilfeller det ikke kan påvises noen feil under et besøk av en servicetekniker.
- Reparasjoner som ikke utføres av våre tilsatte serviceleverandører og/eller en autorisert og kontrahert servicepartner eller dersom ikke-originaldeler er brukt.
- Reparasjoner som skyldes en installasjon som er utført feil eller i strid med spesifikasjonene.
- Apparatbruk i andre miljø enn husholdningsmiljø, dvs. i et fagmessig bruksområde.
- Skader oppstått under transport. Dersom en kunde selv transporterer dette produktet til sitt hjem eller til annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for eventuell skade som kan oppstå under transporten. Dersom imidlertid IKEA leverer dette produktet til kundens leveringsadresse, vil eventuell skade som kan oppstå under denne transporten være dekket av denne garantien.
- Kostnad for utføring av første gangs installasjon av et apparat fra IKEA. Hvis imidlertid en serviceyter fra IKEA eller dennes autoriserte servicepartner reparerer eller erstatter apparatet i samsvar med vilkårene i denne garantien, vil serviceyteren eller hans autoriserte servicepartner gjeninstallere det reparerte apparatet eller installere det erstattede apparatet, hvis nødvendig.

Disse restriksjonene gjelder ikke for arbeid som utføres av en kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse apparatet i samsvar med tekniske sikkerhetsspesifikasjoner for et annet EU-land.

**Landenes lover gjelder på følgende vis**

IKEA-garantien gir deg spesifikke rettigheter som dekker, eller overgår, de lokale juridiske krav som kan variere fra land til land. Garantien vil på ingen måte gi dårligere betingelser enn hva de lokale forbrukerlovgivningen krever.

**Gyldighetsområde**

Service på apparater som er kjøpt i ett EU-land og brakt til et annet EU-land, vil utføres innenfor rammen til garantibetingelsene som gjelder i det nye landet. Plikten til å

utføre servicearbeid innenfor garantirammen er bare tilstede dersom:

- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de tekniske spesifikasjonene som gjelder for landet garantikravet er fremsatt,
- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de monteringsanvisningen og sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen.

**Godkjent kundeservice for apparater fra IKEA:**

Ikke nøl med å ta kontakt med kundeservice hos IKEA for å:

1. fremsette et krav under denne garantien,
2. be om forklaring på installasjonen av IKEA-apparatet i dedikerte kjøkkeninnredninger fra IKEA. Serviceavdelingen kan ikke forklare:
   - den generelle installasjonen av et IKEA-kjøkken,
   - tilkobling av elektrisitet (dersom maskinen leveres uten kabel og støpsel), vann eller gass da dette må utføres av en autorisert servicemontør,
3. be om forklaring av innhold og spesifikasjoner i bruksanvisningen til IKEA-apparatet.

For å forsikre deg om at vi kan hjelpe deg på best mulig måte, må du lese monteringsanvisningen og/eller -anvisningene i brukerhåndboken før du kontakter oss

**Slik når du oss dersom du trenger service**

På siste side av denne håndboken finner du den komplette listen over kontakter som er godkjent av IKEA samt deres nasjonale telefonnumre.

For å oppnå raskere service, anbefaler vi deg at du bruker der spesifikke telefonnumrene som står oppført bakerst i denne håndboken. Referer alltid til numrene oppført i heftet til det aktuelle apparatet du trenger hjelp for. Før du ringer oss ber vi deg finne frem IKEA-artikkelnummeret (8-sifret kode) og serienummeret (8-sifret kode som du finner på typeskiltet) til produktet som du trenger hjelp til.

**TA VARE PÅ KVITTERINGEN!**
Den er ditt kjøpsbevis og er nødvendig for at garantien skal gjelde. Merk deg at kvitteringen også viser IKEA-apparatets navn og nummer (8-sifret nummer) for hvert apparat du har kjøpt.

**Trenger du mer hjelp?**

Hvis du har flere spørsmål som ikke gjelder kundeservice for ditt apparat, kan du kontakte callsenteret for den nærmeste IKEA-butikken. Vi anbefaler at du leser dokumentasjonen til apparatet grundig før du kontakter oss.

| Country | Phone number | Call Fee | Opening time |
|---|---|---|---|
| **België** | 070 246016 | Binnenlandse gesprekskosten | 8 tot 20 Weekdagen |
| **Belgique** | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| **България** | +359 2 492 9397 | Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер | От 8:30 до 17:30 ч в работни дни |
| **Česká Republika** | 246 019721 | Cena za místní hovor | 8 až 20 v pracovních dnech |
| **Danmark** | 70 15 09 09 | Landstakst | man. - fre. 09.00 - 20.00<br>lør. - søn. 09.00 - 18.00 |
| **Deutschland** | +49 1806 33 45 32* | * 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz | Werktags von 8.00 bis 20.00 |
| **Ελλάδα** | 211 176 8276 | Υπεραστική κλήση | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| **España** | 91 1875537 | Tarifa de llamadas nacionales | De 8 a 20 en días laborables |
| **France** | 0170 36 02 05 | Tarif des appels nationaux | 9 à 21. En semaine |
| **Hrvatska** | 00385 1 6323 339 | Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika | radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 |
| **Ireland** | 0 14845915 | National call rate | 8 till 20 Weekdays |
| **Ísland** | +354 5852409 | Innanlandsgjald fyrir síma | 9 til 18. Virka daga |
| **Italia** | 02 00620818 | Tariffa applicata alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| **Κυπρος** | 22 030 529 | Υπεραστική κλήση | 8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| **Lietuva** | 5 230 06 99 | Nacionalinių pokalbių tarifai | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45 |
| **Magyarország** | 06-1-252-1773 | Belföldi díjszabás | Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között |
| **Nederland**<br>**Luxembourg** | 050-7111267<br>(0900-BEL IKEA)<br>+31 507111267<br>(internationaal) | Geen extra kosten.<br>Alleen lokaal tarief. | ma-vr: 8.00 - 21.00<br>zat: 9.00 - 21.00<br>zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00 |
| **Norge** | 22 72 35 00 | Takst innland | 8 til 18 ukedager |
| **Österreich** | +43-1-2056356 | max. 10 Cent/min. | Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr |
| **Polska** | 801 400 711 and<br>+48 22 749 60 99 | Koszt zgodny z taryfą operatora | Od 8 do 20 w dni robocze |
| **Portugal** | 211557985 | Chamada Nacional | 9 às 21. Dias de Semana<br>*excepto feriados |
| **România** | 021 211 08 88 | Tarif apel naţional | 8 - 20 în zilele lucrătoare |
| **Россия** | 8 495 6662929 | Действующие телефонные тарифы | с 8 до 20 по рабочим дням<br>Время московское |
| **Schweiz** | 031 5500 324 | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet | 8 bis 20 Werktage |
| **Suisse** | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| **Svizzera** | | Tariffa applicata alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| **Slovenija** | +38618108621 | lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije | 8.00 – 16.00 ob delavnikih |
| **Slovensko** | (02) 3300 2554 | Cena vnútroštátneho hovoru | 8 až 20 v pracovných dňoch |
| **Suomi** | 030 6005203 | pvm/mpm | Ma – To 8:00 -18:00<br>Pe 9:00 -16:00 |
| **Sverige** | 0775 700 500 | lokalsamtal (lokal taxa) | mån-fre 8.30 - 20.00<br>lör-sön 9.30 - 18.00 |
| **United Kingdom** | 020 3347 0044 | National call rate | 9 till 21. Weekdays |
| **Србија** | +381 11 7 555 444<br>(ако позивате изван Србије)<br>011 7 555 444<br>(ако позивате из Србије) | Цена позива у националном саобраћају | Понедељак – субота: 09 – 20<br>Недеља: 09 – 18 |
| **Eesti, Latvija, Україна** | | www.ikea.com | |

867378279-A-302022

© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2198544-4